

Salon 2017

Cercle Artistique de Luxembourg

Le Cercle Artistique de Luxembourg est placé sous le haut patronage
de Son Altesse Royale la Grande-Duchesse

Exposition

Catalogue édité à l'occasion du Salon 2017 du Cercle Artistique de Luxembourg

Lieu

Tramsschapp
49, rue Ermesinde
L-1750 Luxembourg-Limpertsberg

Date

du 3 novembre au 12 novembre 2017

www.cal.lu
cal@vo.lu

www.luxembourgartweek.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



Sommaire

Préfaces

Xavier Bettel, Ministre de la Culture et Guy Arendt, Secrétaire d'État à la Culture	4
Lydie Polfer, Bourgmestre de la Ville de Luxembourg	6
Marc Hostert, Président du Cercle Artistique de Luxembourg	8

Jury d'admission	10
-------------------------	----

Jury du Prix Grand-Duc Adolphe 2017 & Jury du Prix de Révélation 2017	12
--	----

Liste des artistes exposants	14
-------------------------------------	----

Conseil d'Administration du CAL	180
--	-----

Impressum	182
------------------	-----



Salon du Cercle Artistique de Luxembourg



Le salon du Cercle Artistique de Luxembourg est un rendez-vous incontournable dans la vie culturelle du pays et est devenu un des piliers de la Luxembourg Art Week, qui connaît sa troisième édition cette année.

Le salon représente un aperçu exceptionnel de la création au Luxembourg et sa force est surtout la cohabitation de nombreuses disciplines : photographie, peinture, art graphique, sculpture et installation. L'entrecroisement de ces dialogues enrichit la conception culturelle des visiteurs.

Après une longue histoire prospère et parfois mouvementée, le CAL s'est donné une image renouvelée et rafraîchie, gardant pourtant ses missions initiales, telles la favorisation de la création artistique ainsi que l'amplification et la défense des valeurs artistiques et culturelles au Luxembourg.

Les efforts considérables des dernières décennies ont permis au CAL de s'imposer dans la vie culturelle du Luxembourg pour en devenir un de ses composants les plus actifs. L'engagement et l'énergie du CAL et de ses membres, ont contribué au grand succès que le Salon du CAL connaît depuis des décennies.

Nous félicitons chaleureusement les responsables du CAL ainsi que le jury de sélection, pour leur persévérance en faveur de la création artistique. Et, avant tout, nous remercions les artistes qui continuent à nous surprendre et nous entraînent dans leurs différents univers artistiques.

Nous souhaitons au salon du CAL le succès qu'il mérite et au public de beaux moments de découverte, d'émotion et de réflexion.

Guy ARENDT
Secrétaire d'État à la Culture

Xavier BETTEL
Ministre de la Culture

Salon 2017 du Cercle Artistique de Luxembourg Luxembourg Art Week



La longévité du Cercle Artistique de Luxembourg, qui fêtera l'année prochaine son 125^e anniversaire, est bel et bien la preuve qu'il est toujours et encore important et nécessaire. Depuis 125 ans le CAL poursuit en effet ses objectifs qui, selon les statuts arrêtés lors de sa création en 1893, sont d'œuvrer pour «améliorer et favoriser la création artistique dans le Grand-Duché de Luxembourg».

A côté du Salon annuel qui est son évènement phare, le Cercle Artistique a au cours de son existence introduit une série de prix dont le Prix Pierre Werner attribué bisannuellement par le Ministère de la Culture à un artiste exposé dans le Salon. En guise d'avant-goût au 125^e anniversaire, la récente exposition «Prix Pierre Werner. Histoires d'art 1992 - 2017» au Ratskeller du Cercle Cité a permis de donner un aperçu sur le dernier quart de siècle de création à Luxembourg.

Pendant de longues décennies le Salon du Cercle Artistique était le principal évènement dans le calendrier artistique de notre pays. De nombreux artistes luxembourgeois sont passés par là; certains d'entre eux ont même tiré profit de leur adhésion au Cercle Artistique et de leur participation au Salon pour entamer une carrière internationale. La Ville de Luxembourg est particulièrement honorée de pouvoir contribuer depuis de longues années au succès de cet évènement qui permet aux créateurs résidents de présenter leurs travaux à un jury composé de spécialistes mais aussi et surtout au grand public.

Depuis le lancement de la Luxembourg Art Week en 2015, le Salon du Cercle Artistique en fait partie intégrante et je me réjouis tout particulièrement que cette année, pour la première fois, le Salon intégrera le Tramsschapp où les œuvres des artistes du CAL seront exposées jusqu'au 12 novembre; le Salon fera ainsi office de complément aux expositions «Positions» et «Take Off» qui investissent la Halle Victor Hugo du 3 au 5 novembre.

Au nom du collège échevinal, je tiens à remercier le président et les membres du Cercle Artistique de Luxembourg de leurs inlassables efforts pour la promotion de la création artistique dans notre pays et je leur présente, ainsi qu'à tous les artistes, mes meilleurs vœux de succès à l'occasion du Salon 2017.

Lydie POLFER

Bourgmestre
de la Ville de Luxembourg



Le mot du Président

La culture et l'art, ciment de notre société.

En 2018, le Cercle Artistique de Luxembourg (CAL) soufflera ses 125 bougies. Les célébrations de cet anniversaire ont été lancées par l'exposition «Prix Pierre Werner, Histoires d'art 1992 - 2017» au Ratskeller du Cercle Cité proche du Grand-Café, là même où fut créé notre cercle en 1893. Cette exposition donne un aperçu de la création artistique luxembourgeoise sur ce dernier quart de siècle; elle est ouverte au public ce week-end, parallèlement au Salon du CAL 2017.

Fin 2018, nous reviendrons au centre-ville, au Cercle Municipal, à proximité du lieu où fut lancé le CAL, pour clore ensemble, en compagnie des artistes titulaires et de tous les amateurs et amis de l'art au Luxembourg, les célébrations de notre 125^e anniversaire.

Le premier Salon du CAL a ouvert ses portes en 1896, trois années après la création du Cercle Artistique du Luxembourg. Âgé de plus d'un siècle, le Salon est toujours le moment phare de notre association: elle représente l'excellence de la création artistique au Luxembourg. En 2017, le Salon du CAL prendra pour la première fois ses quartiers au Tramsschapp du 3 au 12 Novembre et permettra ainsi aux artistes d'exposer au public leurs œuvres pendant une période plus longue que le seul weekend de l'Art-Week. L'Édition 2017 s'étend sur plus de 800 m², avec plus de 160 mètres de linéaire d'exposition, présentant une sélection d'artistes confirmés ou émergents, dont quelques 120 œuvres exposées sont également proposées aux collectionneurs.

Il me revient aujourd'hui la responsabilité de vous présenter et de préfacer le catalogue, édité à l'occasion du Salon 2017. J'ai le plaisir de vous soumettre dans ce catalogue une sélection de quarante-deux artistes, réalisée par un jury international. Les sélectionnés viennent de divers domaines d'expression artistique comme notamment la photographie, l'installation, la peinture, la sculpture et les techniques mixtes ainsi que la gravure. Une large majorité (vingt-huit) des artistes sélectionnés, sont des femmes. Quatorze artistes sont des hommes. Sur l'ensemble, cinq artistes ont moins de trente-cinq ans. L'exacte moitié des artistes de ce Salon sont membres titulaires, dont deux des membres correspondants. Enfin, quatre sont des artistes invités résidant à l'étranger, et parrainés par un membre titulaire du CAL.

L'invitation d'artistes étrangers à notre Salon illustre la volonté de notre association de s'ouvrir davantage sur l'extérieur.

Plus de cent trente-cinq artistes ont remis leurs œuvres à l'examen du jury, ce qui constitue un chiffre record. Sur les trois derniers exercices, le nombre d'artistes soumettant leurs œuvres à l'appréciation du jury dépassait la barre des cent-trente, alors qu'en 2014 il était encore en deçà des cent candidats à

l'admission au Salon. Le nombre croissant de candidats, ainsi que le nombre constant d'admis, a certainement contribué à renforcer chez les artistes, le défi d'être sélectionné.

Le Jury considère sa sélection de quelques 120 œuvres comme riche, représentative, de qualité, d'une grande diversité et fidèle à l'état de la création artistique contemporaine du Luxembourg et de la Grande-Région. Le Jury encourage les candidats de tout âge à soumettre des œuvres innovantes aux techniques et aux styles variés, afin que le Salon puisse accomplir sa fonction essentielle et originale: montrer au public la fécondité de la création contemporaine et la force d'innovation artistique du Luxembourg

Je tiens à remercier, au nom du Cercle Artistique, les autorités de la Ville de Luxembourg, du Ministère de la Culture, les responsables d'Art Contemporain, tous les intervenants, organisateurs, membres du jury d'admission, l'intendance du Tramsschapp, ainsi que tous les collaborateurs, pour leur contribution au succès du Salon 2017 du CAL, organisé dans le cadre de cette troisième édition de la «Luxembourg Art Week».

Je tiens également à remercier tout particulièrement l'ensemble des membres du conseil d'administration du Cercle pour l'aide précieuse qu'ils ont fournie pour l'organisation de ce Salon.

Je souhaite à l'édition 2017 du Salon du Cercle Artistique de Luxembourg un franc succès et aux visiteurs, la joie de la découverte et le plus grand plaisir esthétique.

Marc HOSTERT

Président du Cercle Artistique de Luxembourg

Jury d'admission du Salon 2017

Dr. Marta Cencillo-Ramirez

Freie Kunsthistorikerin, Kuratorin, Autorin, Köln (D)

Isabelle Morin Loutrel

Conservatrice, curator,

Responsable du cabinet d'arts graphiques et de photographies, CAGP

Musée d'Orsay, Paris (F)

Dimitrios Spyrou

Art historian, curator, Art Advisor Chalkida, Greece (GR)

Eric Poitevin

Photographe

Enseignant à l'Ecole des Beaux Arts de Paris (F)

Christine Walentiny

Residency curator

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (L)

Fanny Weinquin

Historienne de l'art, adjointe à la gestion des collections «Les 2 Musées de la Ville de Luxembourg» (L)

Katharina Worring

Studium der Malerei, Universität der Künste, Berlin

Vorsitzende der Gesellschaft für Bildende Kunst Trier e.V, Trier (D)

Marc Hostert

Président du Cercle Artistique de Luxembourg

Président du jury. Sans droit de vote.

Liliane Peiffer

Secrétaire générale du Cercle Artistique de Luxembourg

Secrétaire du jury. Sans droit de vote.

Daniela Anderlini

Secrétaire administrative du Cercle Artistique de Luxembourg. Sans droit de vote.

Serge Nickels

Consolidation des points. Sans droit de vote.

Jury du Prix Grand-Duc Adolphe 2017

Madame Malgorzata Nowara

Conservatrice au Musée National d'Histoire et d'Art, Luxembourg

Madame Muriel Prieur

Chef de service restauration, régie, dépôts et ateliers
Musée National d'Histoire et d'Art, Luxembourg

Madame Déborah Schott

Conservatrice des collections de la Cour Grand-Ducale

Monsieur Marc Hostert

Président du Cercle Artistique de Luxembourg. Président du Jury

Madame Liliane Peiffer

Secrétaire générale du Cercle Artistique de Luxembourg
Membre du Conseil d'administration

Madame Daniela Anderlini

Secrétaire administrative du Cercle Artistique de Luxembourg
Secrétaire du Jury. Sans droit de vote

Le Prix Grand-Duc Adolphe sera attribué à l'occasion du Salon 2017.

Le Prix Grand-Duc Adolphe est décerné tous les deux ans à la meilleure oeuvre d'art présentée lors du Salon du CAL. Le concours pour le Prix Grand-Duc Adolphe est ouvert aux seuls membres titulaires du Cercle Artistique de Luxembourg.

Jury du Prix de Révélation 2017

Les membres du Conseil d'Administration du CAL constituent le Jury du Prix de Révélation.

Le Prix de Révélation est décerné tous les deux ans à un(e) artiste exposant au salon annuel du CAL et dont l'âge ne dépasse pas 35 ans.

Liste des artistes exposants

Gudrun Bechet
Doris Becker
Monique Becker
Jeanette Bremin
Chiara Dahlem
Jean Delvaux
Pina Delvaux
Tom Faber
Maralde Faber-Mirus
Sébastien Grébille
Danielle Grosbusch
Tibor Halla
Andreas Hamacher
Mikka Heinonen

Gast Heuschling
Nora Juhasz
Sylvie Karier
Carine Kraus
Michael Kravagna
Paule Lemmer
Sandra Lieners
Maryse Linster
Isabelle Lutz
Flora Mar
Kerstin Mittné
Joel Nepper
Andrea Neumann
Dani Neumann

Bertrand Ney
Renée Oberlinkels
Maria Pace
Karolina Pernar
Christian Schaack
Clas Steinmann
Maria Steinmann
Pol Summer
Nina Tomàs
Marie-Pierre Trauden-Thill
Stéphanie Uhres
Leen Van Bogaert
Joachim Van der Vlugt
Ellen Van der Woude



Gudrun BECHET

1952, Freiburg
Membre titulaire du CAL

Études spécialisées

Pädagogische Hochschule, Stuttgart (D)
Europäische Akademie für Bildende Kunst, Trier (D)

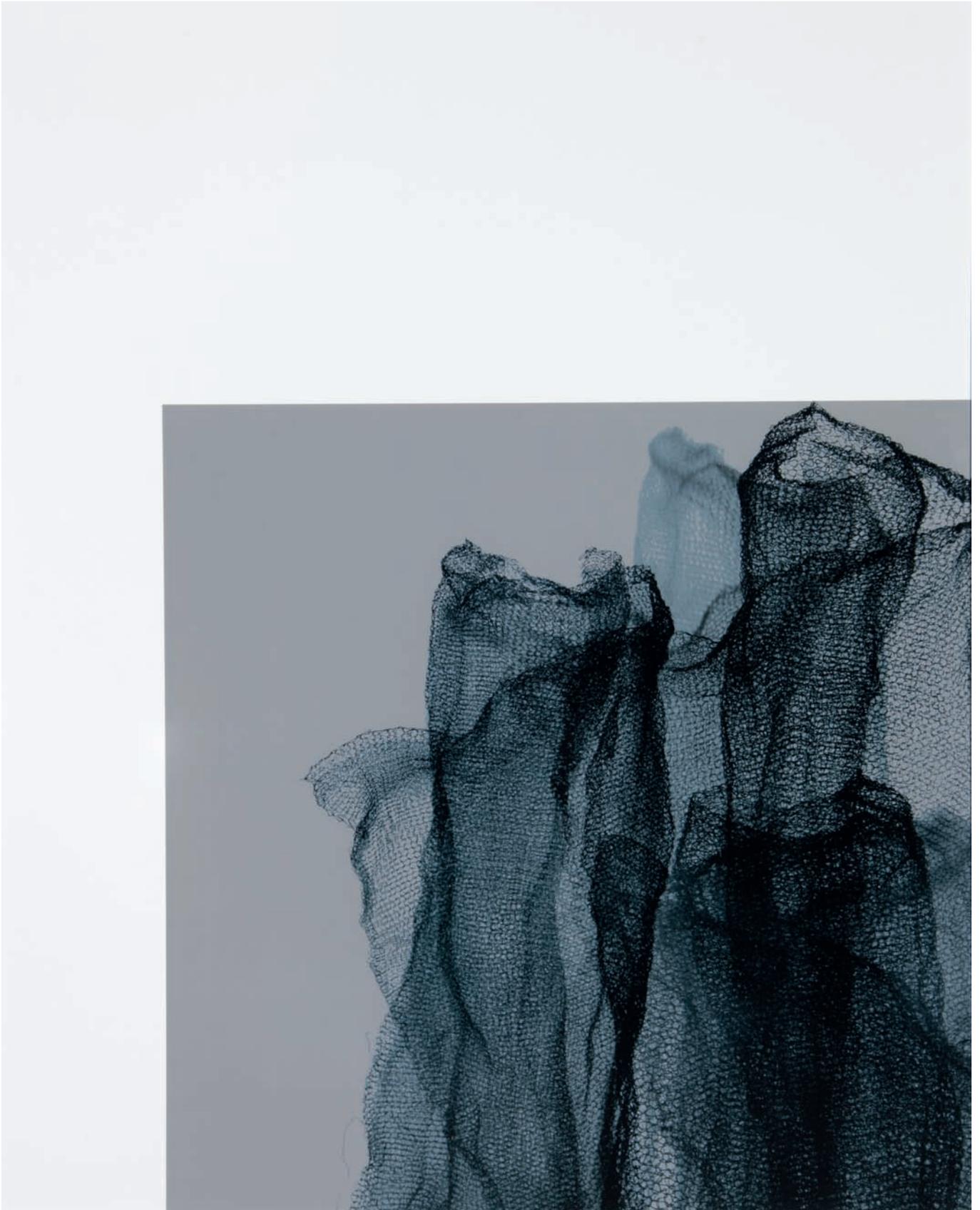
Expositions

- 2016 Salon du CAL
Gesellschaft für Bildende Kunst, Trier (D)
- 2015 «MOTHER», Centre d'Art Dominique Lang, Dudelange (L)
- 2014 Salon du CAL
Gesellschaft für Bildende Kunst, Trier (D)

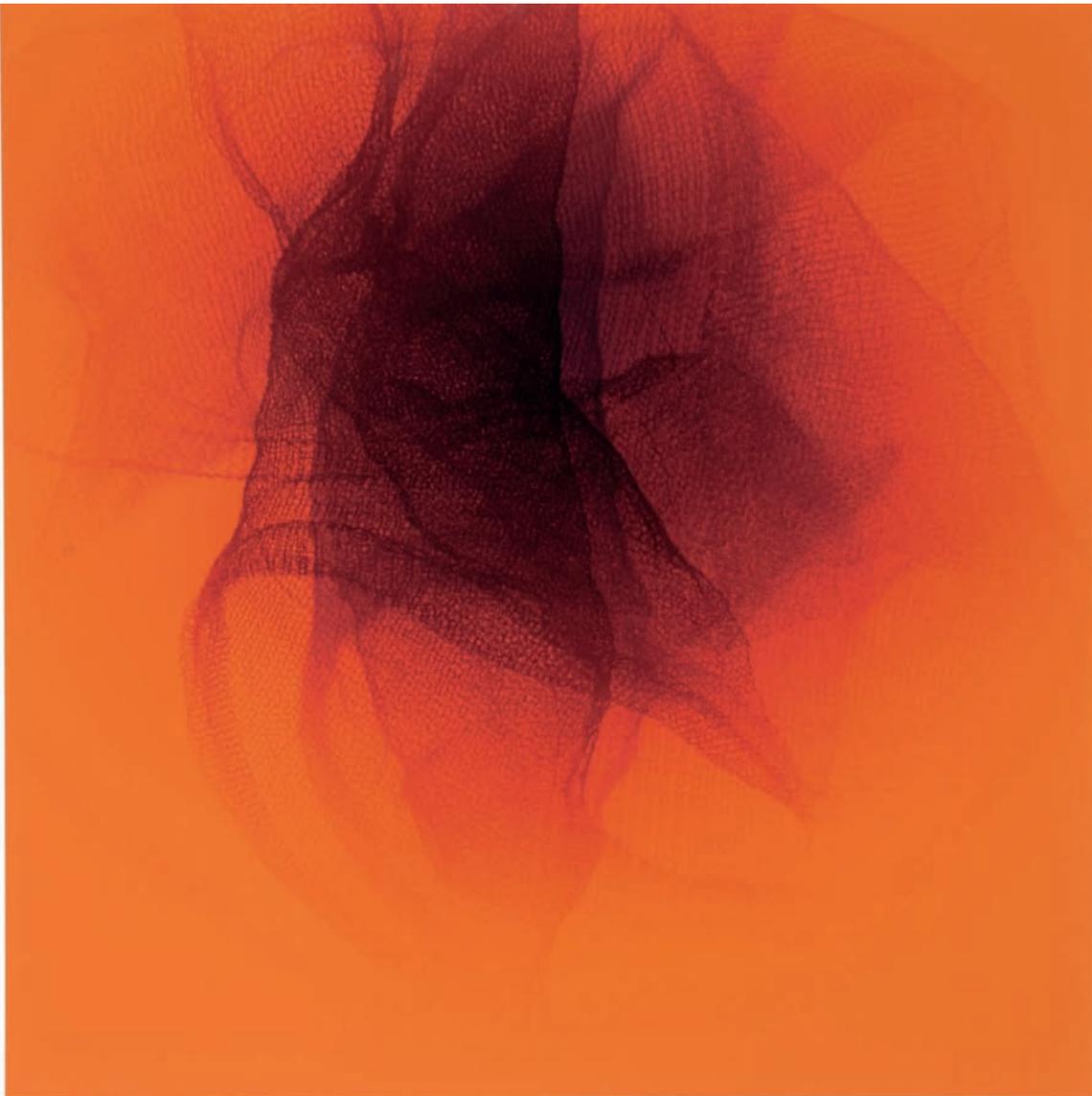
Frequenz (Edition Nr. 1 von 2)
Photographie, 100 x 80

Frequenz (Edition Nr. 1 von 2)
Photographie, 100 x 80

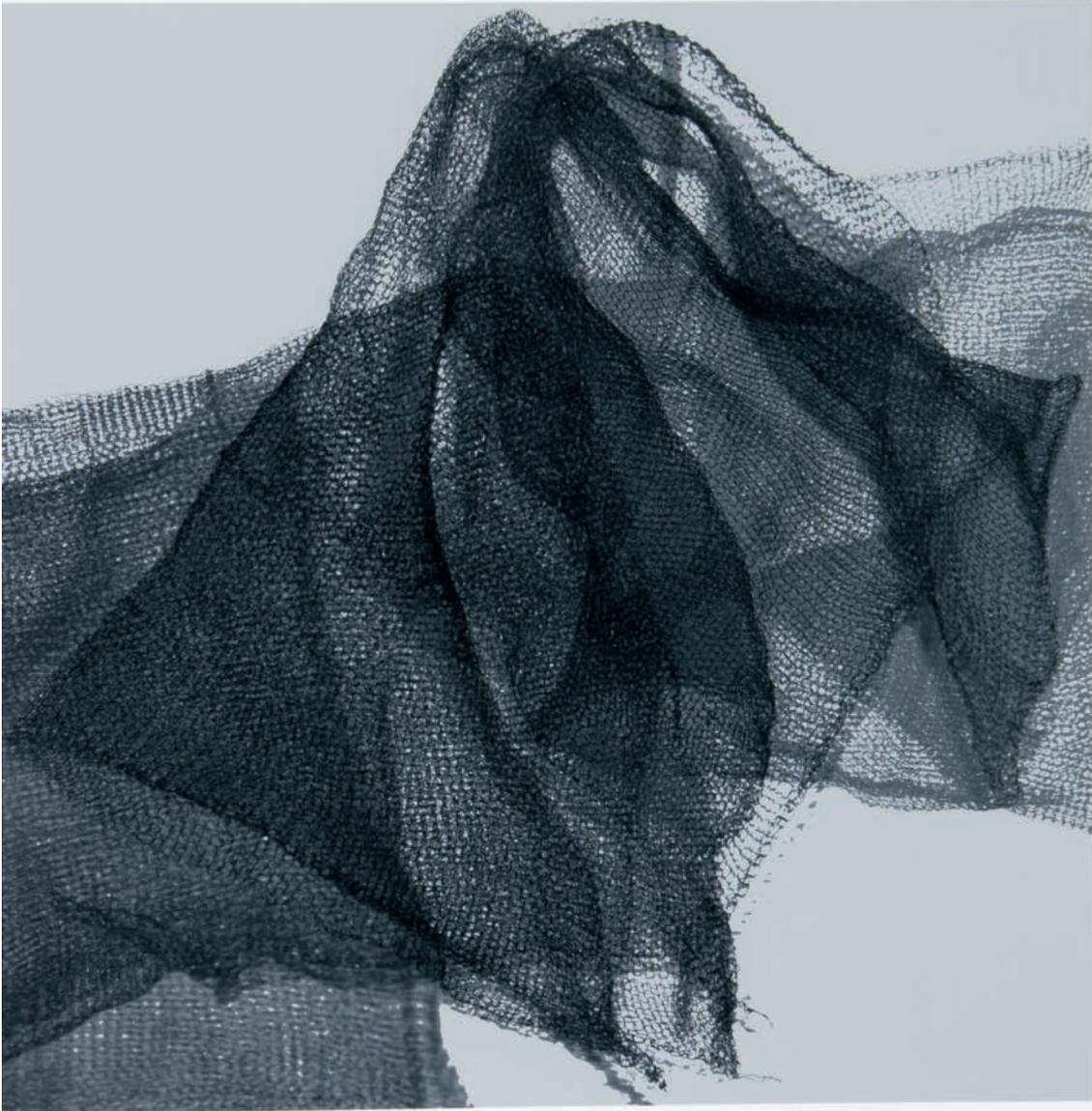
Frequenz (Edition Nr. 1 von 2)
Photographie, 100 x 80



Frequenz (Edition Nr. 1 von 2), Photographie, 100 x 80



Frequenz (Edition Nr. 1 von 2), Photographie, 100 x 80



Frequenz (Edition Nr. 1 von 2), Photographie, 100 x 80



Doris BECKER

1954, Luxembourg

Études spécialisées

Académie des Beaux-Arts, Arlon (B)

Europäische Kunstakademie, Trier (D)

Expositions

2017 Galerie Orféo, Luxembourg

2016 Galerie Municipale, Bandol (F)
Sixth Floor, Koerich (L)

2015 Opera House, Cairo (EG)
CACLB, Montauban-Buzenol (B)

Prix et distinctions

2016 Prix Museu del Fang, Marratxi Balears (E)

2015 Prix de la terre au bronze, Bandol (F)

Origins I (eggstone series) 6 pièces

Grès, cellulose, engobe de porcelaine, 15 x 10 x 10

Origins II (eggstone series) 2 pièces

Grès, cellulose, oxides, engobe de porcelaine, 15 x 10 x 10

Origins III (eggstone series)

Grès, cellulose, engobe de porcelaine, cadre bois, 30 x 40 x 9



Origins I (eggstone series) 6 pièces, Grès, cellulose, engobe de porcelaine, 15 x 10 x10



Origins II (eggstone series) 2 pièces, Grès, cellulose, oxides, engobe de porcelaine, 15 x 10 x 10



Origins III (eggstone series), Grès, cellulose, engobe de porcelaine, cadre bois, 30 x 40 x 9



Monique BECKER

1958, Luxembourg

Études spécialisées

Malerei Kunstakademie Kolbermoor (D)

Meisterschülerin bei den Prof. Hermann Nitsch, Markus Lüppertz, Siegfried Anzinger

Expositions

- 2017 CAL@H₂O, All about water, Differdange (L)
8^e Biennale d'Art Contemporain, Strassen (L)
Galerie Anarkia, Reykjavik (IS)

Der stille Weg

Acrylique/Toile, 200 x 190

Stille VI

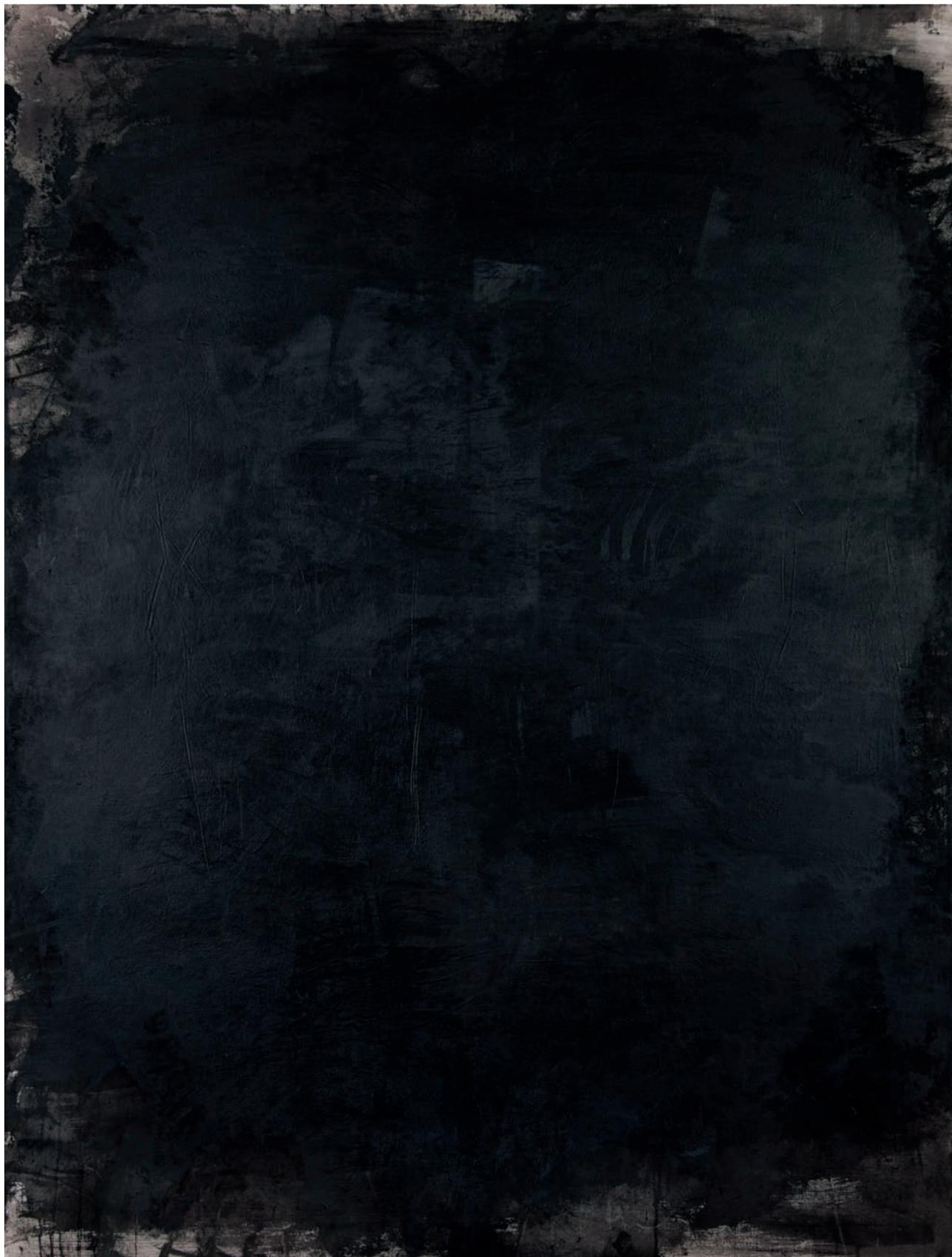
Acrylique/Toile, 170 x 130

Stille VII

Acrylique/Toile, 170 x 130



Der stille Weg, Acrylique/Toile, 200 x 190



Stille VI, Acrylique/Toile, 170 x 130



Stille VII, Acrylique/Toile, 170 x 130



Jeanette BREMIN

1962, Suède

Études spécialisées

UCLA Los Angeles, Interior and environment design (USA)

Studieförbundet Stockholm (S)

Expositions

- 2016 Luxembourg Art Fair
Schungfabrik, Tétange (L)
Solo: „The little book of pain“, TUFA, Trier (D)
- 2015 Salon du CAL
NEXT Gallery Budano, Piacenza (I)
8^e Biennale d'Art Contemporain, Strassen (L)
Solo: Clearstream Banking (L)
- 2014 Kunschthaus beim Engel
Solo: International School (L)

Wanderlust C10 a/b/c (triptyque)

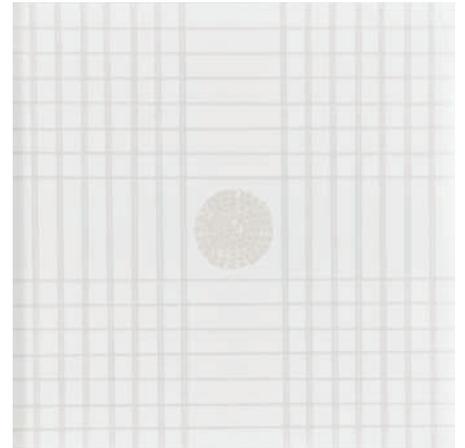
3 boîtes, embroidery, white cotton on paper wooden frame, (3x) 20 x 20 x 6

Wanderlust C11

Embroidery, white cotton on paper wooden frame, 42,5 x 82,5

Wanderlust C12

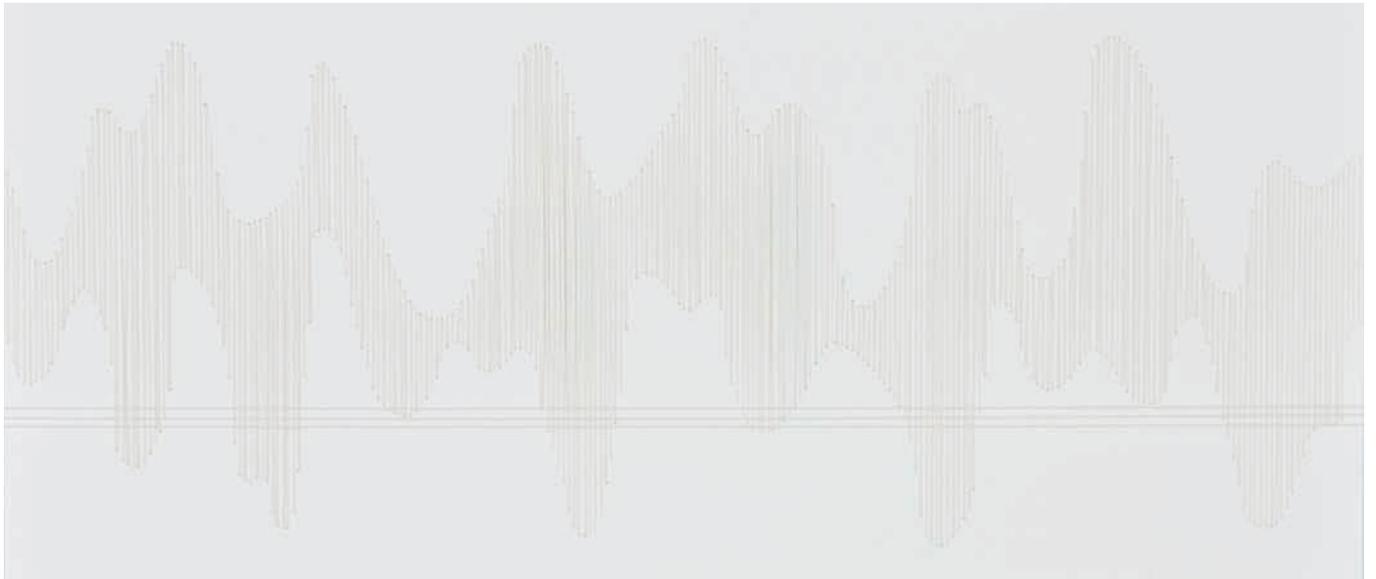
Embroidery, white cotton on paper wooden frame, 42,5 x 82,5



Wanderlust C10 a/b/c (triptyque), 3 boîtes, embroidery, white cotton on paper wooden frame, (3x) 20 x 20 x 6



Wanderlust C11, Embroidery, white cotton on paper wooden frame, 42,5 x 82,5



Wanderlust C12, Embroidery, white cotton on paper wooden frame, 42,5 x 82,5



Chiara DAHLEM

1986, Niederkorn (L)

Études spécialisées

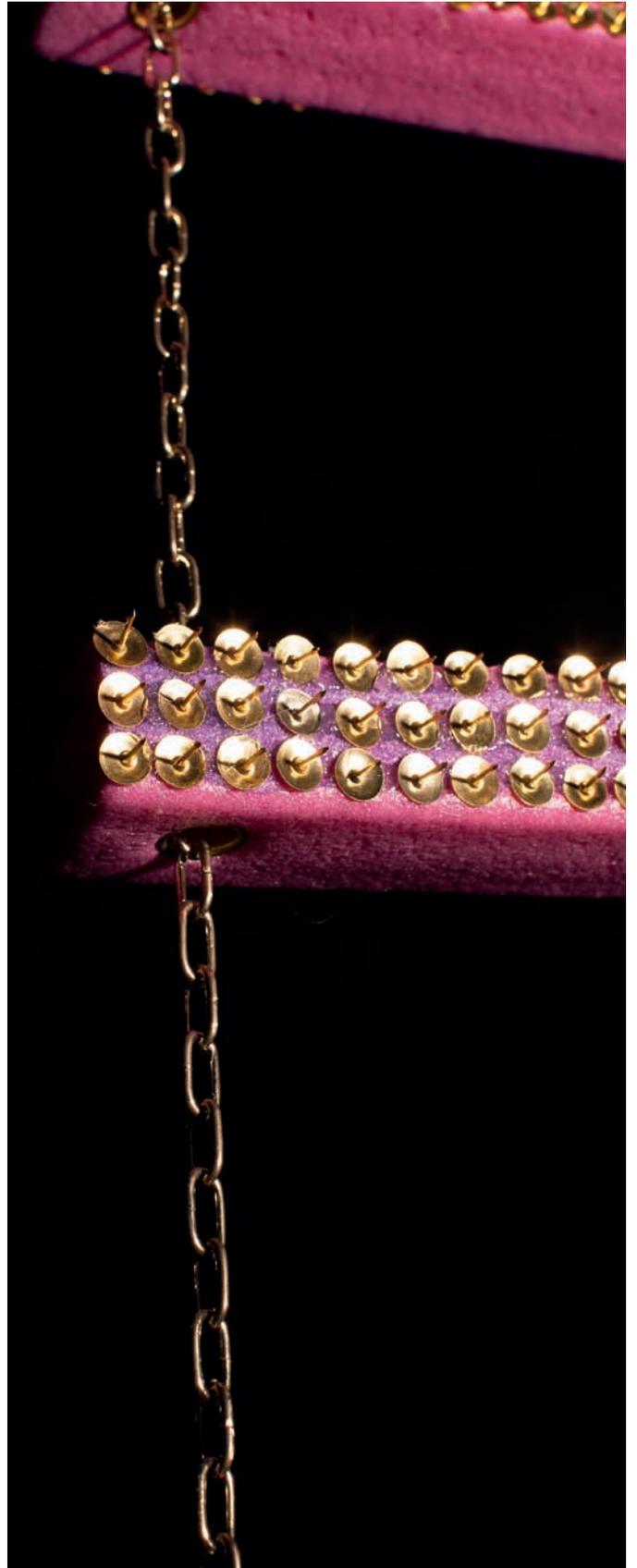
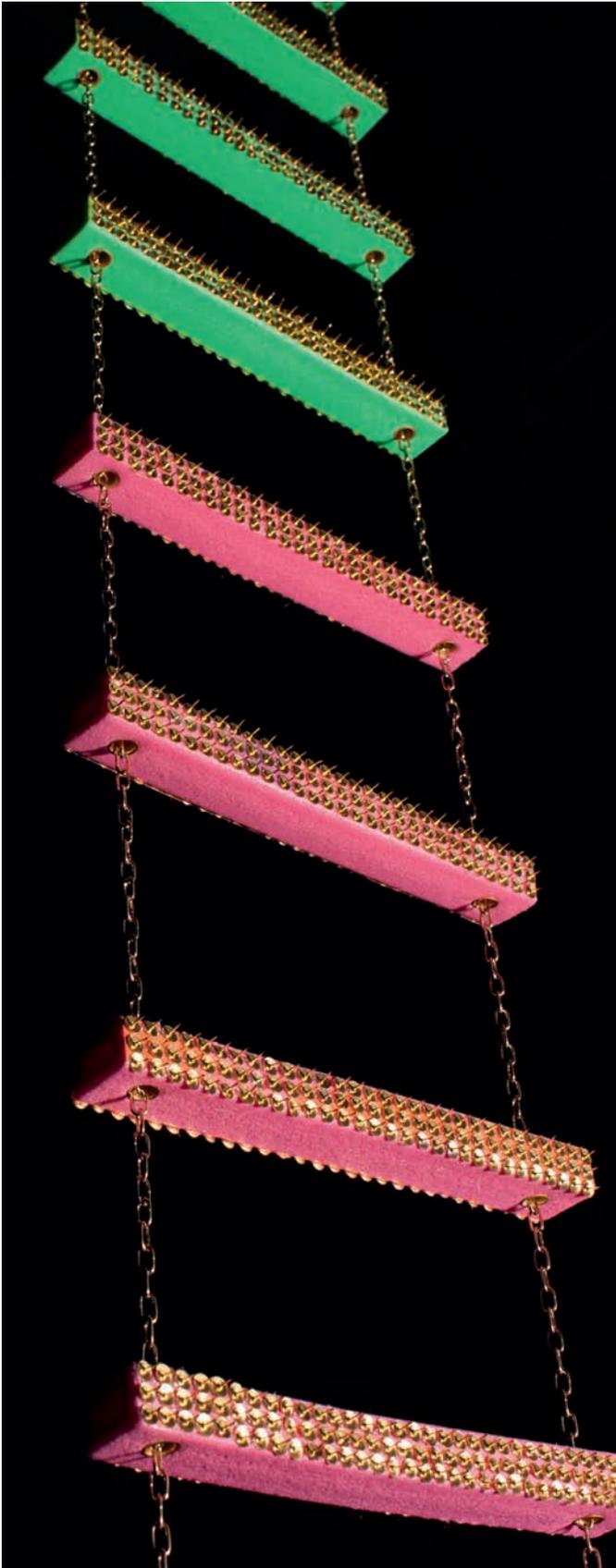
Kulturwissenschaft, Universität des Saarlandes

Expositions

2017 Solo: In statu quo /21 artstreet, Kehlen (L)
All about identity, CAL@Carré, Luxembourg
Uecht, Esch-sur-Alzette (L)

Fame

Mixed media, mousse, punaises, 600 x 34,5



Fame, Mixed media, mousse, punaises, 600 x 34,5



Jean DELVAUX

1949, Luxembourg
Membre titulaire du CAL

Expositions

- 2016 Centre National de Littérature, Mersch (L)
H₂O, Differdange (L)
- 2015 Artbook Berlin (D)
- 2014 Lyrikkabinett, München (D)
Frankfurter Buchmesse (D)
Galerie op der Kap, Capellen (L)

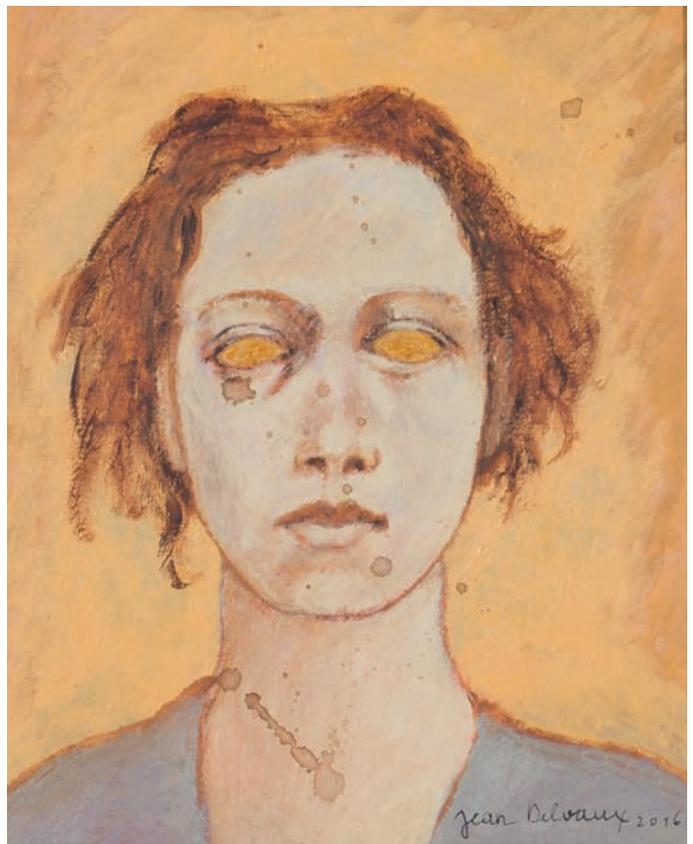
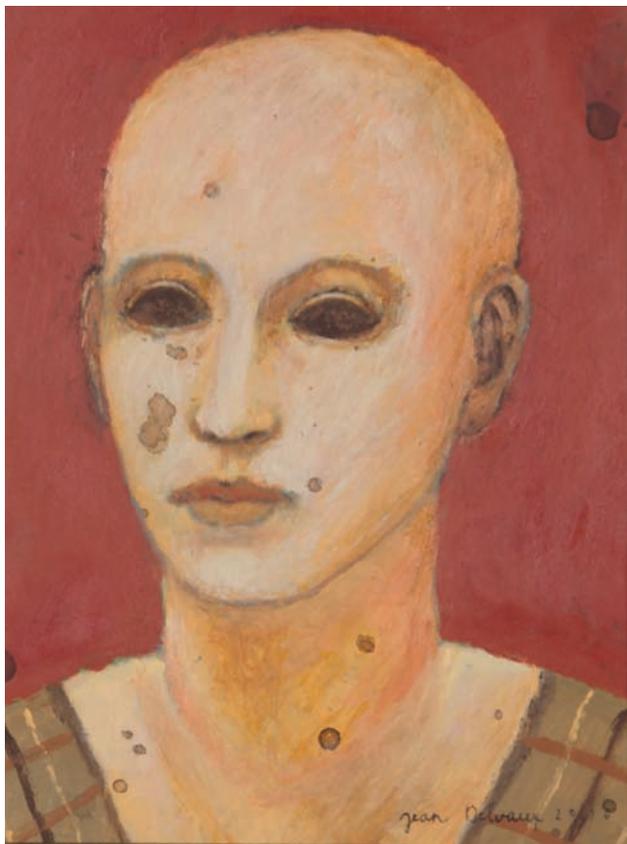
Secrets et blessures - Diptyque 1
Acrylique sur carton, 39 x 33 / 44 x 33

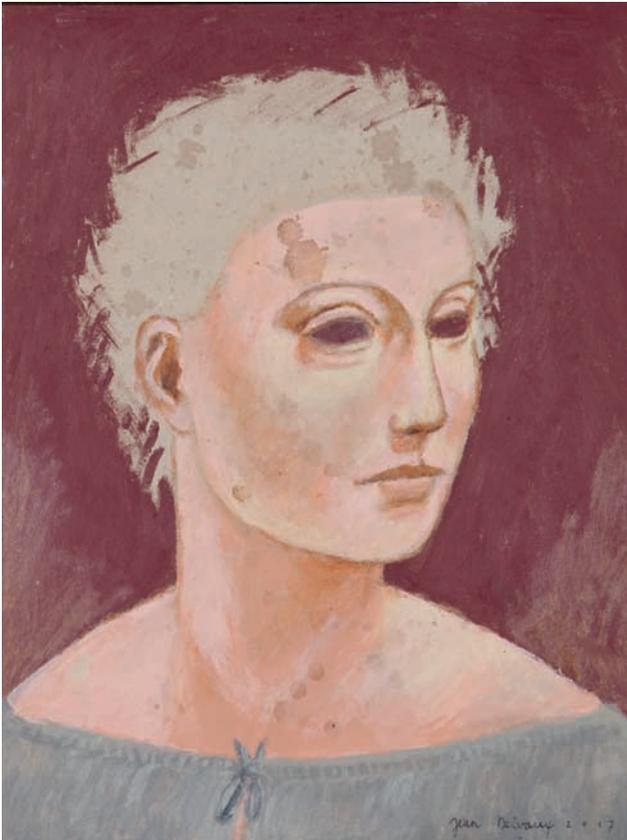
Secrets et blessures - Diptyque 2
Acrylique sur carton, 29 x 24 / 32 x 25

Secrets et blessures - Diptyque 3
Acrylique sur carton, 44 x 34 / 39 x 32



Secrets et blessures - Diptyque 1, Acrylique sur carton, 39 x 33 / 44 x 33





Secrets et blessures - Diptyque 3, Acrylique sur carton, 44 x 34 / 39 x 32

Pina DELVAUX

1958, Dudelange (L)



Expositions

- 2016 H₂O, Differdange (L)
Salon du CAL
- 2015 «MOTHER», Centre d'Art Dominique Lang, Dudelange (L)
- 2014 Lyrikkabinett, München (D)

You know

Assemblage en boîte, technique mixte, 50 x 42

I'm afraid

Assemblage en boîte, technique mixte, 50 x 42

Everything is going to start all over again

Assemblage en boîte, technique mixte, 48 x 35



You know, Assemblage en boîte, technique mixte, 50 x 42



I'm afraid , Assemblage en boîte, technique mixte, 50 x 42



Everything is going to start all over again, Assemblage en boîte, technique mixte, 48 x 35

Tom FABER

1993, Luxembourg
Membre titulaire du CAL

Expositions

Mediendesign, Köln (D)



T x Tures I

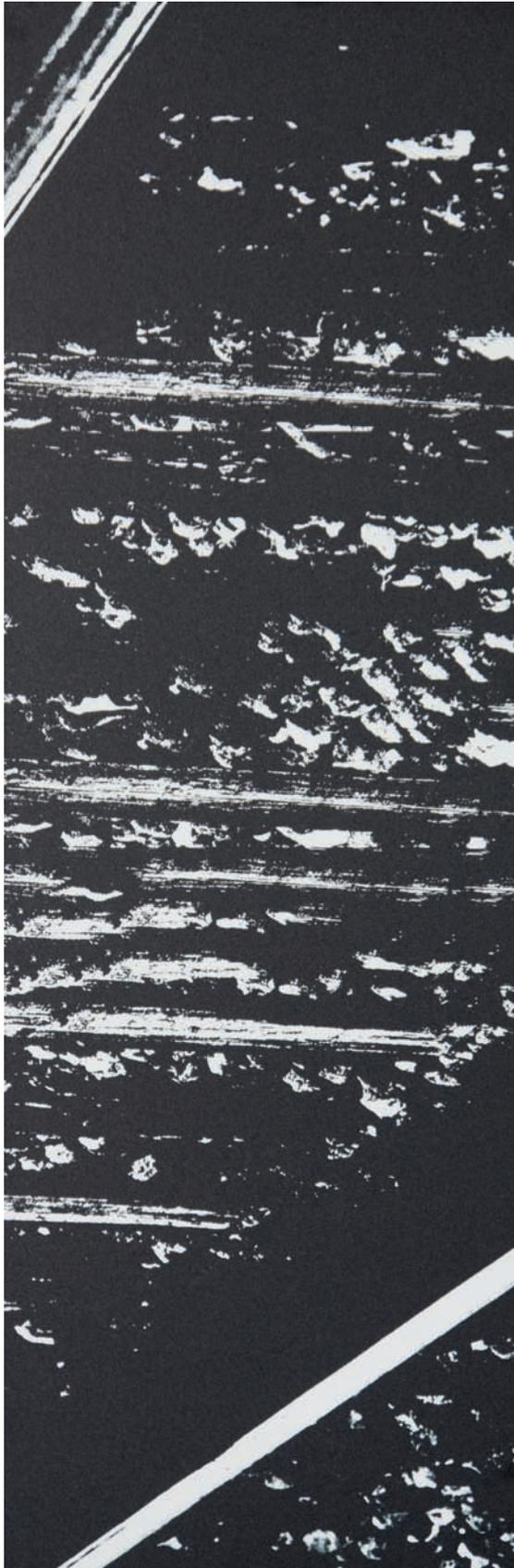
Photographie sur Alu-Dibond, 90 x 30

T x Tures II

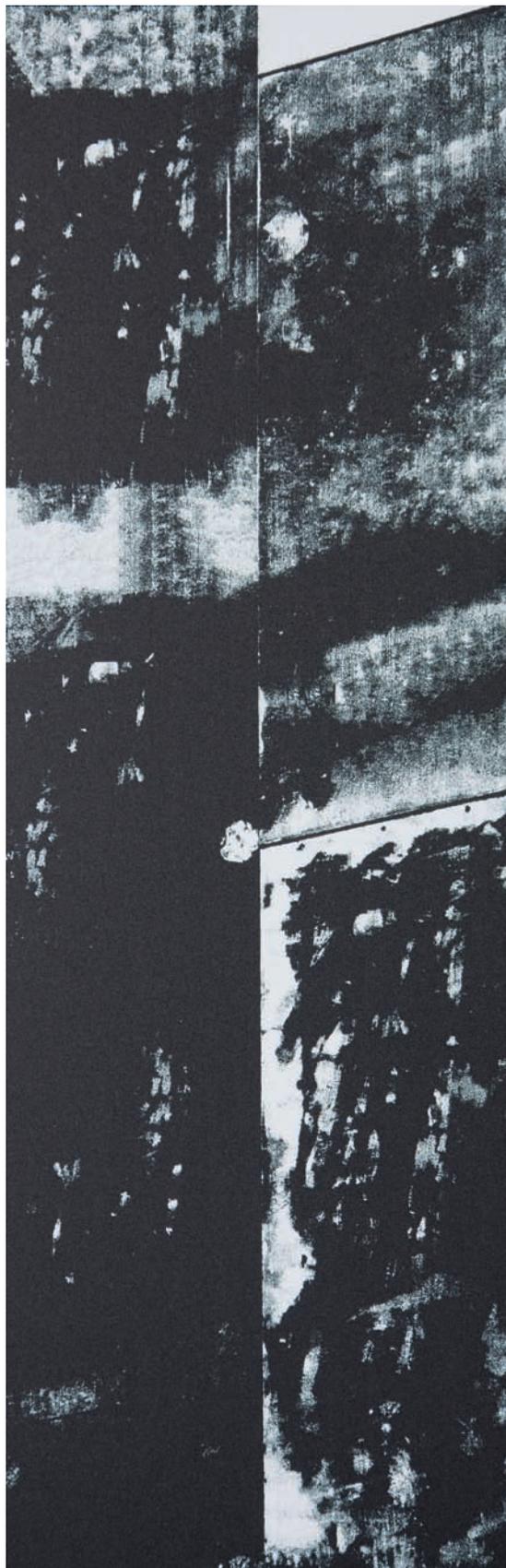
Photographie sur Alu-Dibond, 90 x 30

T x Tures III

Photographie sur Alu-Dibond, 90 x 30



T x Tures I, Photographie sur Alu-Dibond, 90 x 30



T x Tures II, Photographie sur Alu-Dibond, 90 x 30



T x Tures II, Photographie sur Alu-Dibond, 90 x 30



Maralde FABER-MIRUS

Berlin (D)

Études spécialisées

Grafik & Design, Kunsthochschule Wiesbaden (D)

Kunstakademie Bad Reichenhall (D)

Expositions

2016 Espace mediArt, Luxembourg

2015 Salon du CAL

Jahresausstellung EVBK, Prüm (D) und Bourglinster (L)

2014 Korschthaus beim Engel, Luxembourg

Wasser macht (Skogafoss Island)

Acryl Fototransfer, 100 x 140

Zu sehen ein Naturspiel (Jökulsá Island)

Acryl Fototransfer, 100 x 140

Der Weg (Langjökul Island)

Acryl Fototransfer, 100 x 140



Wasser macht (Skogafoss Island), Acryl Fototransfer, 100 x 140



Zu sehen ein Naturspiel (Jökulsá Island), Acryl Fototransfer, 100 x 140



Der Weg (Langjökul Island), Acryl Fototransfer, 100 x 140



Sébastien GRÉBILLE

1977, Maubeuge (F)

Études spécialisées

Violoniste, autodidacte en photographie

Expositions

- 2016 Salon du CAL
Rendez-vous Image, Strasbourg (F)
- 2014 Art'lon (B)
Rendez-vous Image, Strasbourg (F)

Spatial II (limité à 3 exemplaires)

Technique longue pause photographique au moyen format, 90 x 90

A New Hope (limité à 5 exemplaires)

Technique longue pause photographique au moyen format, 70 x 70

Oracle (limité à 3 exemplaires)

Technique longue pause photographique au moyen format, 90 x 90



Spatial II (limité à 3 exemplaires), Technique longue pause photographique au moyen format, 90 x 90



A New Hope (limité à 5 exemplaires), Technique longue pause photographique au moyen format, 70 x 70



Oracle (limité à 3 exemplaires), Technique longue pause photographique au moyen format, 90 x 90



Danielle GROSBUSCH

1956, Ettelbruck (L)
Membre titulaire du CAL

Études spécialisées

Gerrit Rietveld Academie, Amsterdam (NL)
Académie royale des Beaux-Arts, Bruxelles (B)

Expositions

- 2017 «Wachsende Ringe», Retrospektive, Diekirch (L)
2016 Solo: Cadaques (E)
Galerie Banka, Den Haag (NL)
Art2Cure, Galerie l'Indépendance, Luxembourg
Biennale BIECTR, Trois-Rivières (CAN)
2014 Festival Morhange (F)
Philobiblon, Roma (I)

Residuum

Gravure en taille douce/vernis mou, 85 x 85

Altitudo

Gravure en taille douce/vernis mou, 65 x 65

Asae

Gravure en taille douce/vernis mou, 85 x 85



Residuum, Gravure en taille douce/vernis mou, 85 x 85



Altitude, Gravure en taille douce/verniss mou, 65 x 65



Asae, Gravure en taille/douce vernis mou, 85 x 85



Tibor HALLA

1978, Szolnok (HU)
Membre titulaire du CAL

Études spécialisées

Arts visuels, Université de Pécs, Hongrie

Expositions

- 2016 Salon du CAL
Art Market, Budapest (HU)
- 2015 Re-planning, Modem, Debrecen (HU)
Reflets d'Artistes, Galerie op der Kap, Capellen (L)
- 2014 Surfaces, Galerie Halköz, Debrecen (HU)

Prix et distinctions

- 2008 Biennale de peinture, Szeged (HU), Prix du Jury
- 2007 Exposition d'été, Szeged (HU), Prix du Jury

Champs 1

Huile sur toile, 40 x 40

Champs 2

Huile sur toile, 40 x 40

Champs 3

Huile sur toile, 40 x 40



Champs 1, Huile sur toile, 40 x 40



Champs 2, Huile sur toile, 40 x 40



Champs 3, Huile sur toile, 40 x 40

Andreas HAMACHER

1967, Trier (D)

Invité par Isabelle Schmitz



Études spécialisées

Stahlskulptur, Europäische Kunstakademie

Expositions

- 2017 Affordable Art Fair, Bruxelles (B)
Art-Muc, München (D)
Jahresausstellung EVBK, Prüm (D)
- 2016 I AM Kunstpreisausstellung, Trier (D)
(H)art un der Grenz (LAC) (L)
Luxembourg Art Week, Take off
Berliner Liste, Berlin (D)
Affordable Art Fair, Hamburg (D)
- 2015 Skulpturensymposium «Mosel Kilometer 193» (D)
Kunsthalle Klein Basel (CH)

Haptikon 06-2017

Sculpture en acier, 85 x 65 x 45

Haptikon 07-2017

Sculpture en acier, 75 x 68 x 50

Haptikon 08-2017

Sculpture en acier, 83 x 72 x 48



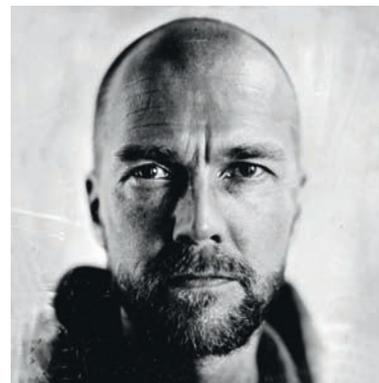
Haptikon 06-2017, Sculpture en acier, 85 x 65 x 45



Haptikon 07-2017, Sculpture en acier, 75 x 68 x 50



Haptikon 08-2017, Sculpture en acier, 83 x 72 x 48



Miikka HEINONEN

1969, Finlande

Membre titulaire du CAL

Études spécialisées

MA in education, specialized in fine art and art history, University of Turku (FIN)

Aberysthwyth University Arts Centre (GB)

Expositions

2017 Shadows in the void, Artscape Contemporary Art / Lagura, Luxembourg
Uecht, Esch sur Alzette (L)

2016 Art2Cure, Galerie l'Indépendance, Luxembourg
Salon du CAL

2015 Die Entzauberung der Welt (with Sali Muller), 21Artstreet, Kehlen (L)
Salon du CAL

Prix et Distinctions

2014 Finnish Dance Photo of the Year (FIN)

2007 Prix Grand-Duc Adolphe, CAL (L)

2003 Prix de la Critique, Biennale Internationale des Jeunes Artistes, Esch-Alzette (L)

2002 Prix d'Encouragement du Ministère de la Culture (L)

Belief systems - type 1

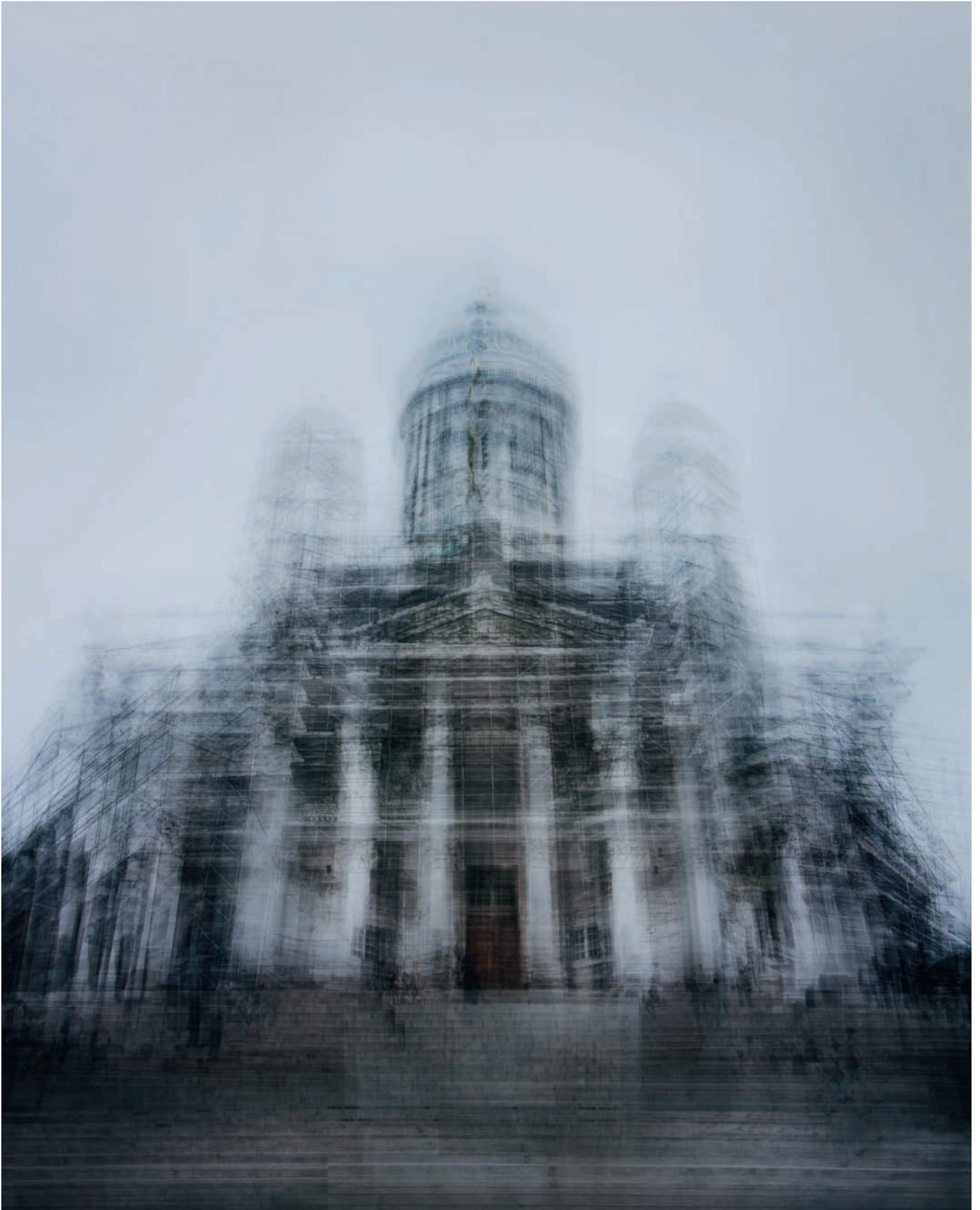
Photographie, tirage lambda sur aluminium, 120 x 148

Belief systems - type 2

Photographie, tirage lambda sur aluminium, 145 x 110

Belief systems - type 3

Photographie, tirage lambda sur aluminium, 200 x 89



Belief systems - type 1, Photographie, tirage lambda sur aluminium, 120 x 148



Belief systems - type 2, Photographie, tirage lambda sur aluminium, 145 x 110



Belief systems - type 3, Photographie, tirage lambda sur aluminium, 200 x 89



Gast HEUSCHLING

1934, Luxembourg
Membre titulaire du CAL

Études spécialisées

Atelier Foni Tissen
Summerakademie
Cours Lycée technique des arts et métiers

Expositions

2016 Aalt Stadhaus, Differdange (L)

Prix et Distinctions

1987 Salon du CAL: Prix mention du public

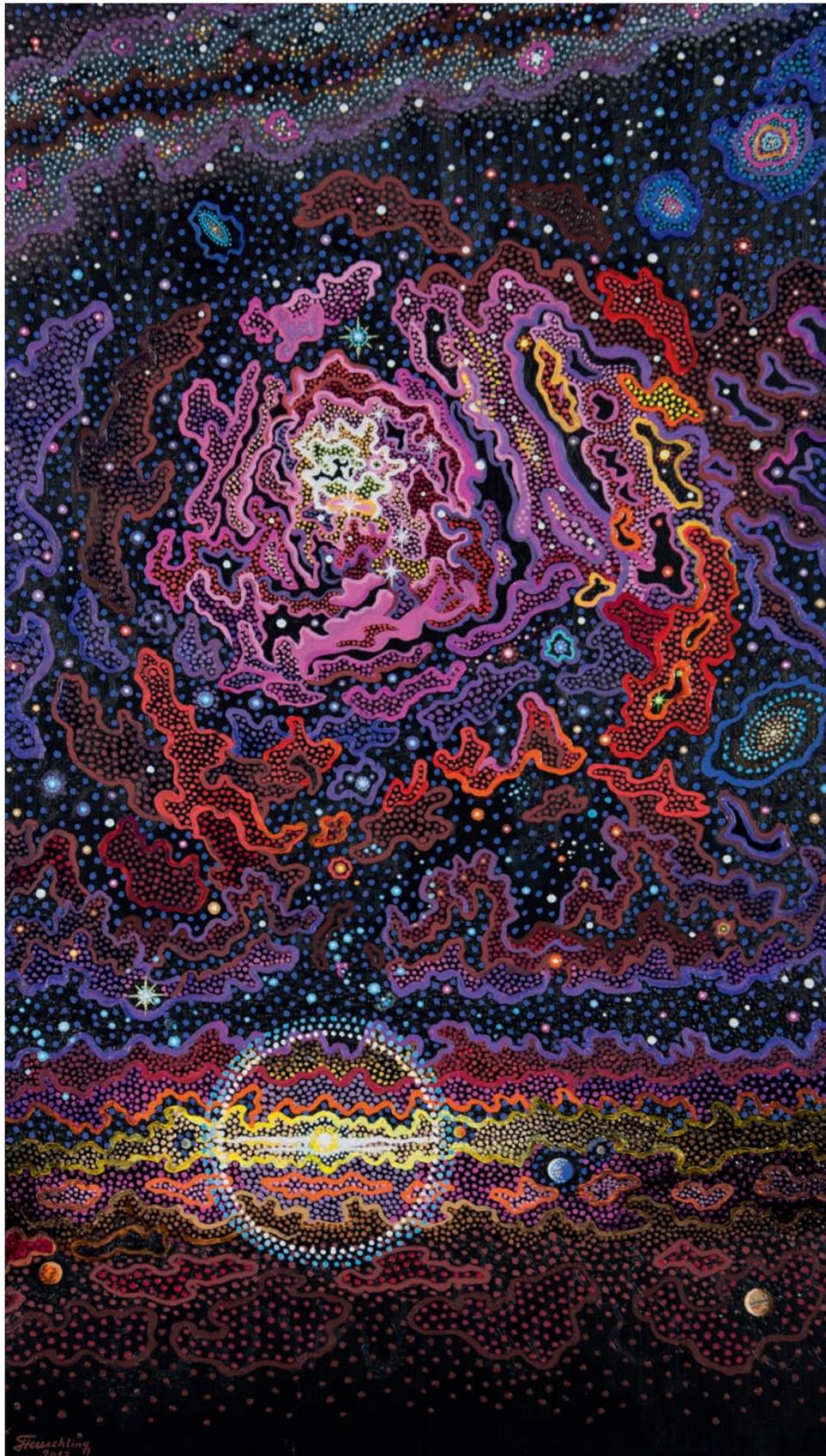
Vers le centre
Acrylique, 120 x 70

Supernova
Acrylique, 120 x 70

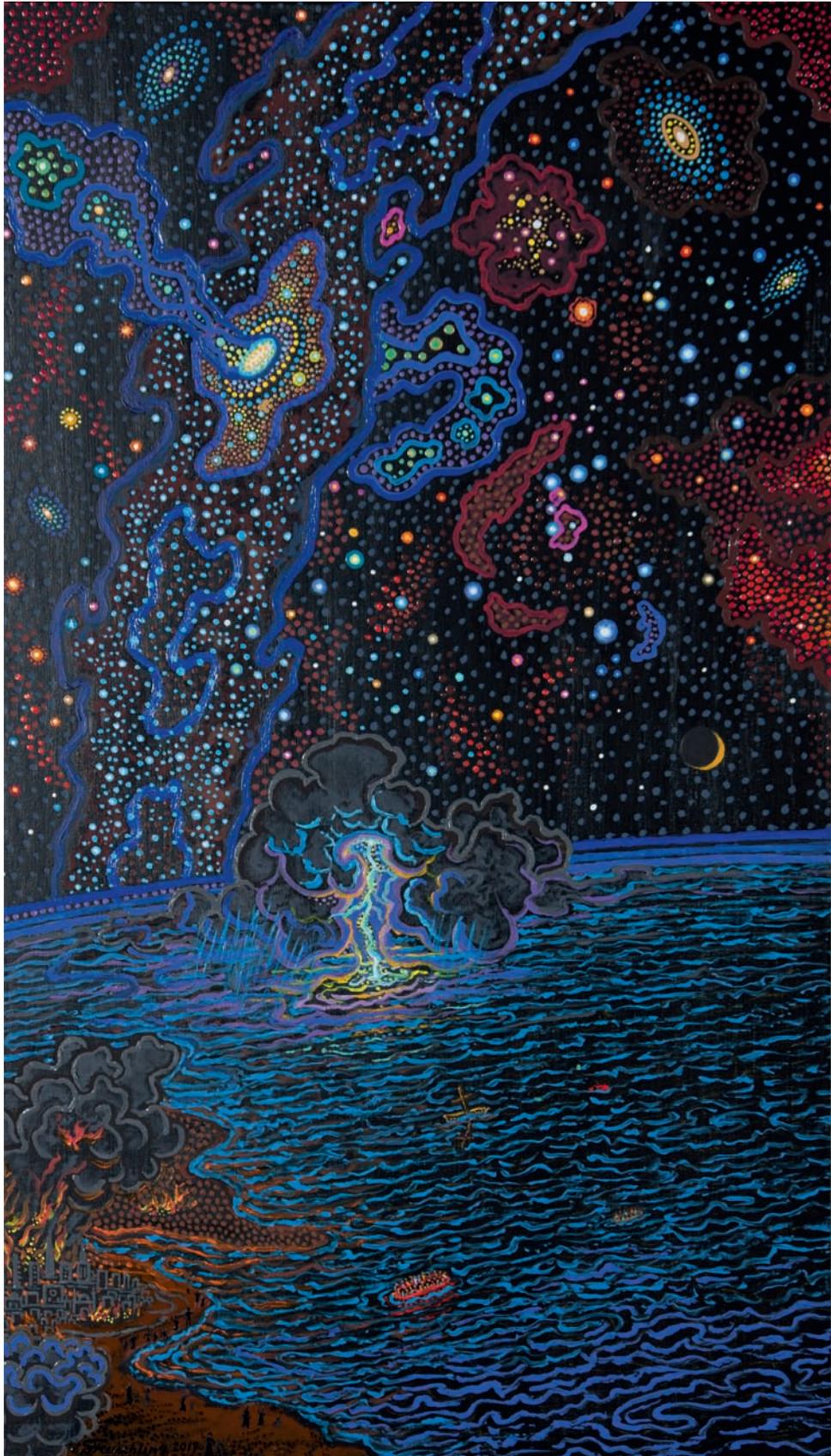
Fuite
Acrylique, 120 x 70



Vers le centre, Acrylique, 120 x 70



Supernova, Acrylique, 120 x 70



Fuite, Acrylique, 120 x 70

Nora JUHASZ

1974, Budapest (HU)



Études spécialisées

Sciences pharmaceutiques, Université Szeged (HU)

Liaison 1

Peinture à l'huile, 95 x 68

Liaison 2

Peinture à l'huile, 135 x 66

Liaison 3

Peinture à l'huile, 95 x 68



Liaison 1, Peinture à l'huile, 95 x 68



Liaison 2, Peinture à l'huile, 135 x 66



Liaison 3, Peinture à l'huile, 95 x 68



Sylvie KARIER

1955, Luxembourg
Membre titulaire du CAL

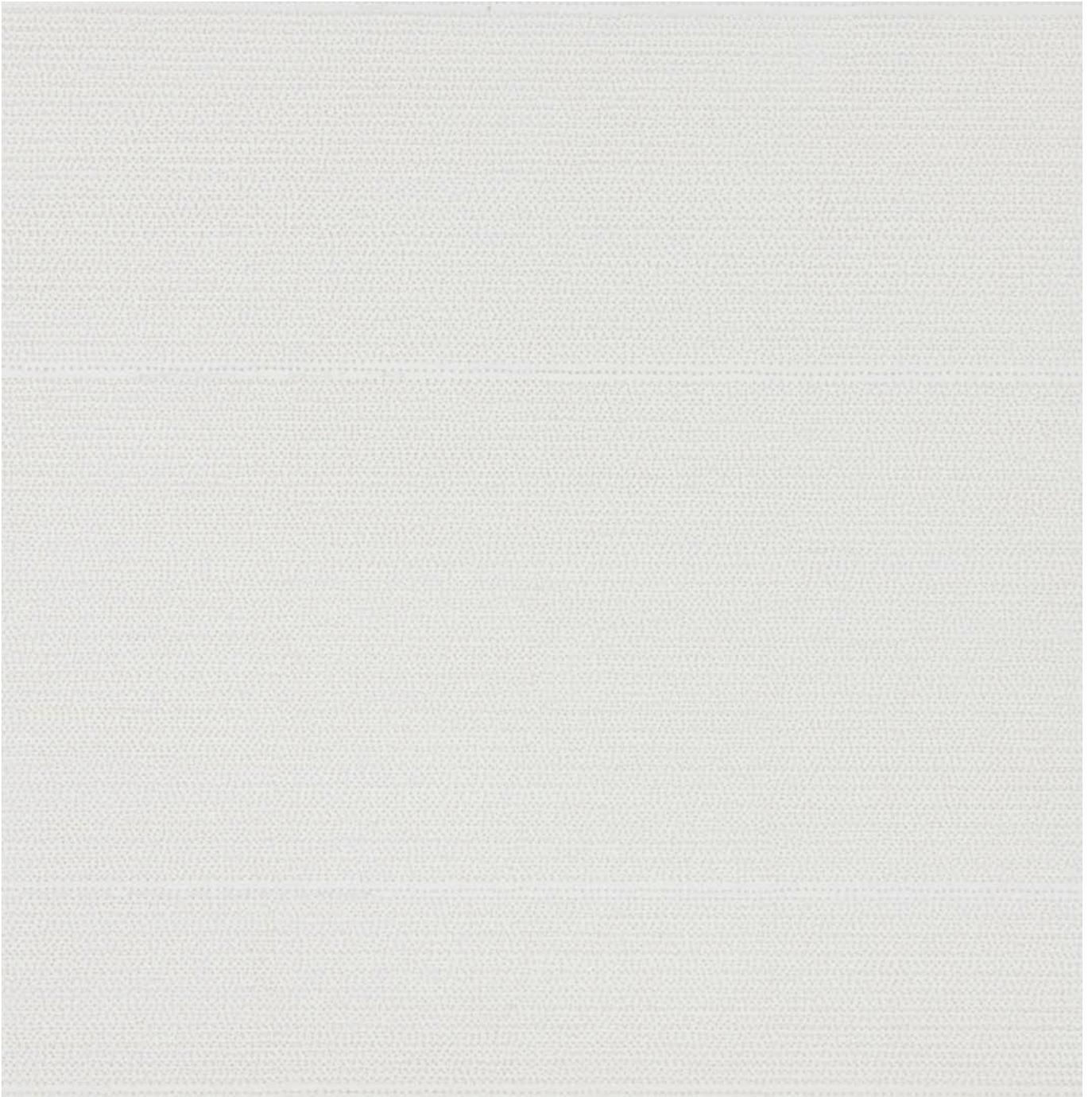
Expositions

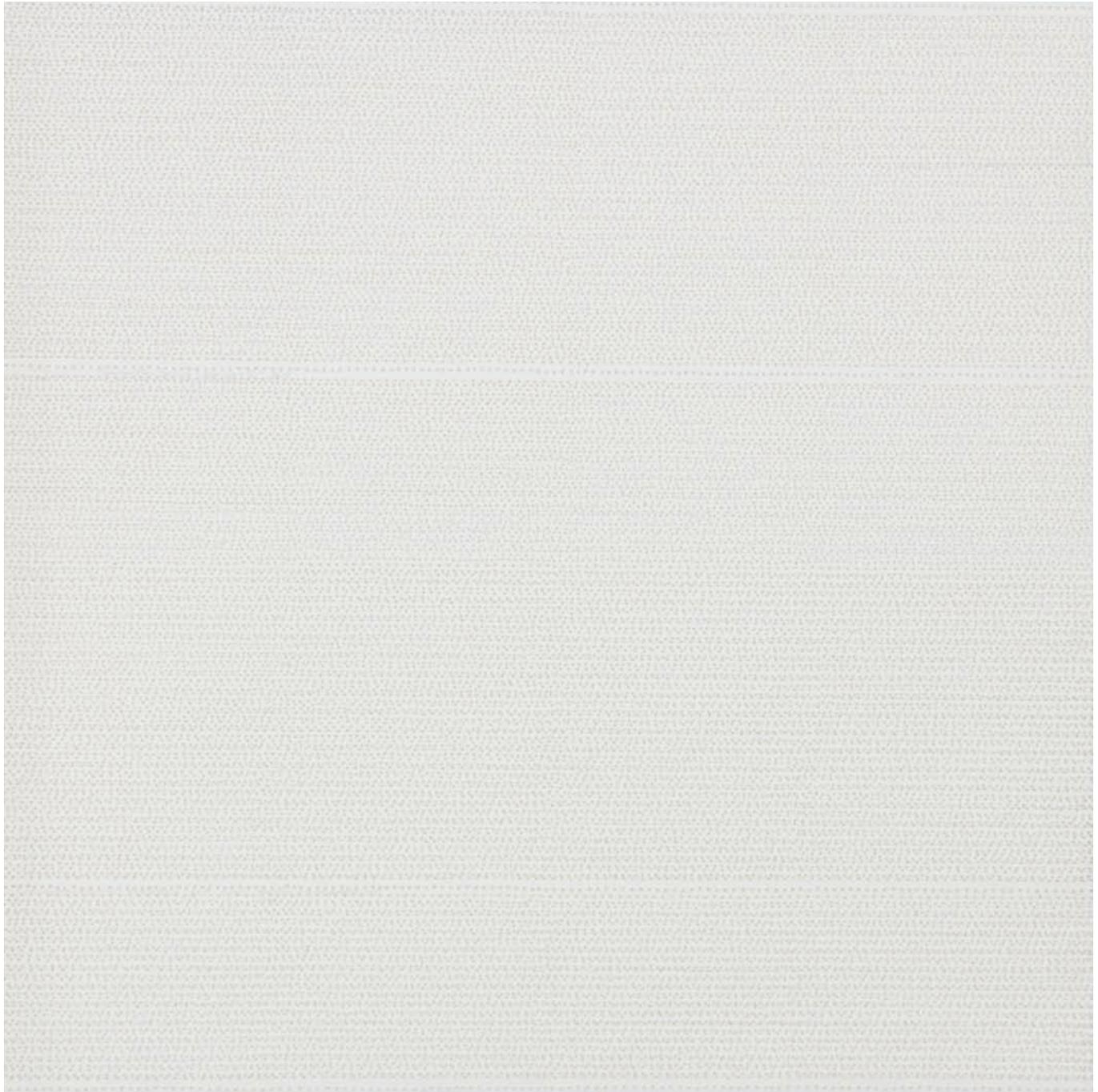
- 2017 Rendez-vous, Burgkapelle Schönecken (D)
All about identity, CAL@Carré, Luxembourg
- 2016 Entre deux, Galerie Maggy Stein, Bettembourg (L)
CAL@H₂O, All about water, Differdange (L)

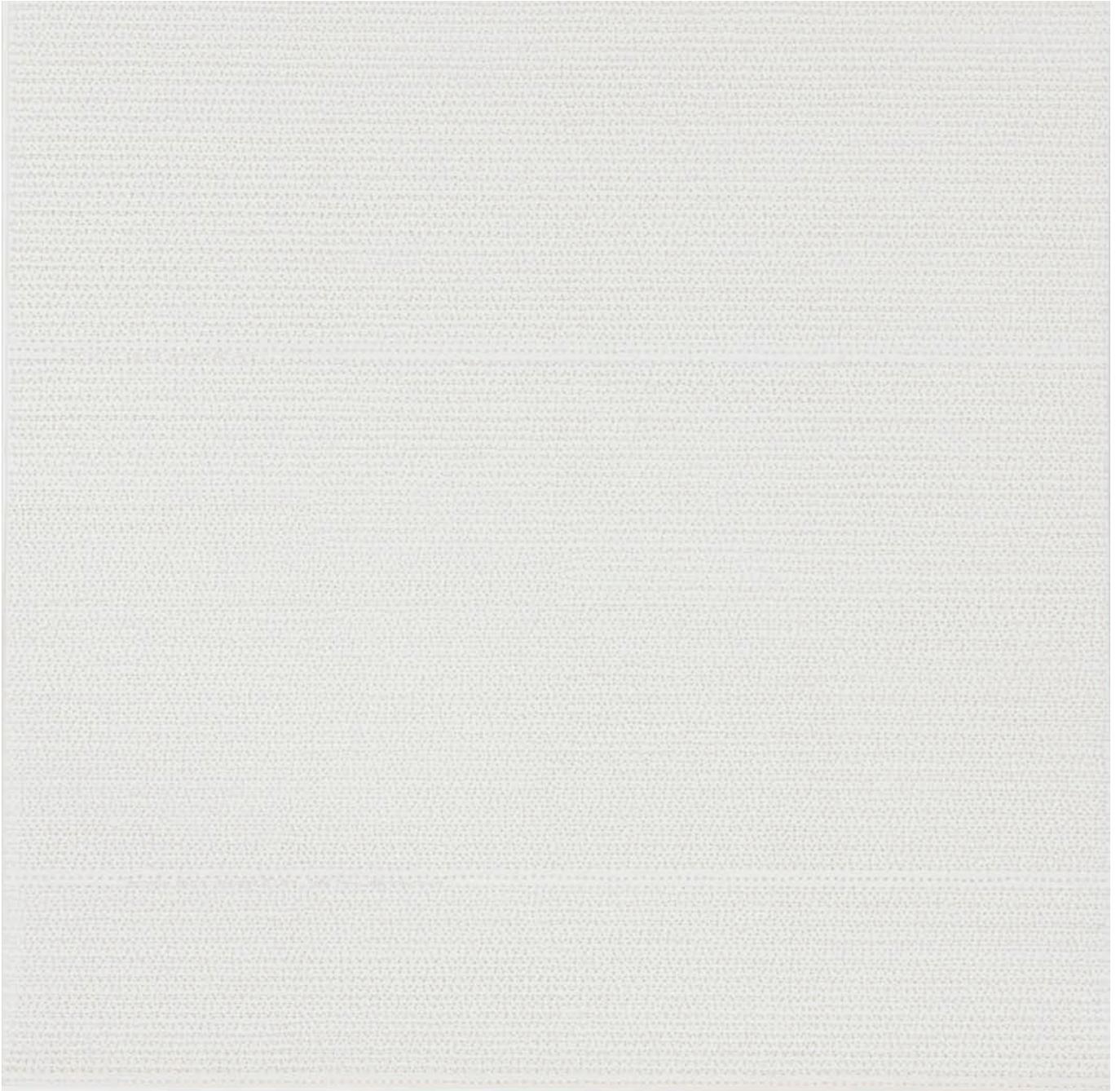
p22 perception tactile - analogie I
Perforation sur papier, 48 x 48

p23 perception tactile - analogie II
Perforation sur papier, 48 x 48

p24 perception tactile - analogie III
Perforation sur papier, 48 x 48







p24 perception tactile - analogie III, Perforation sur papier, 48 x 48



Carine KRAUS

1949, Luxembourg
Membre titulaire du CAL

Études spécialisées

École Cantonale des Beaux Arts et d'Art appliqué, Lausanne (CH)
Höhere Schule für Gestaltung, Basel (CH)

Expositions

- 2017 Saarländisches Künstlerhaus, Saarbrücken (D)
Biennale d'Arte Sant Antioco
Art2Cure, Galerie l'Indépendance, Luxembourg
Huntenkunst, Uft (NL)
- 2016 Galerie bij de Boeken, Uft (NL)
CAL@H₂O, All about water, Differdange (L)
MNHA collection (L)
Galerie Palais Walderdorf, Trier (D)

Prix et distinctions

- 2015 Prix Grand-Duc Adolphe, CAL (L)
2013 Prix Grand-Duc Adolphe, CAL (L)
2007 Prix de Raville, CAL (L)

Pina 1

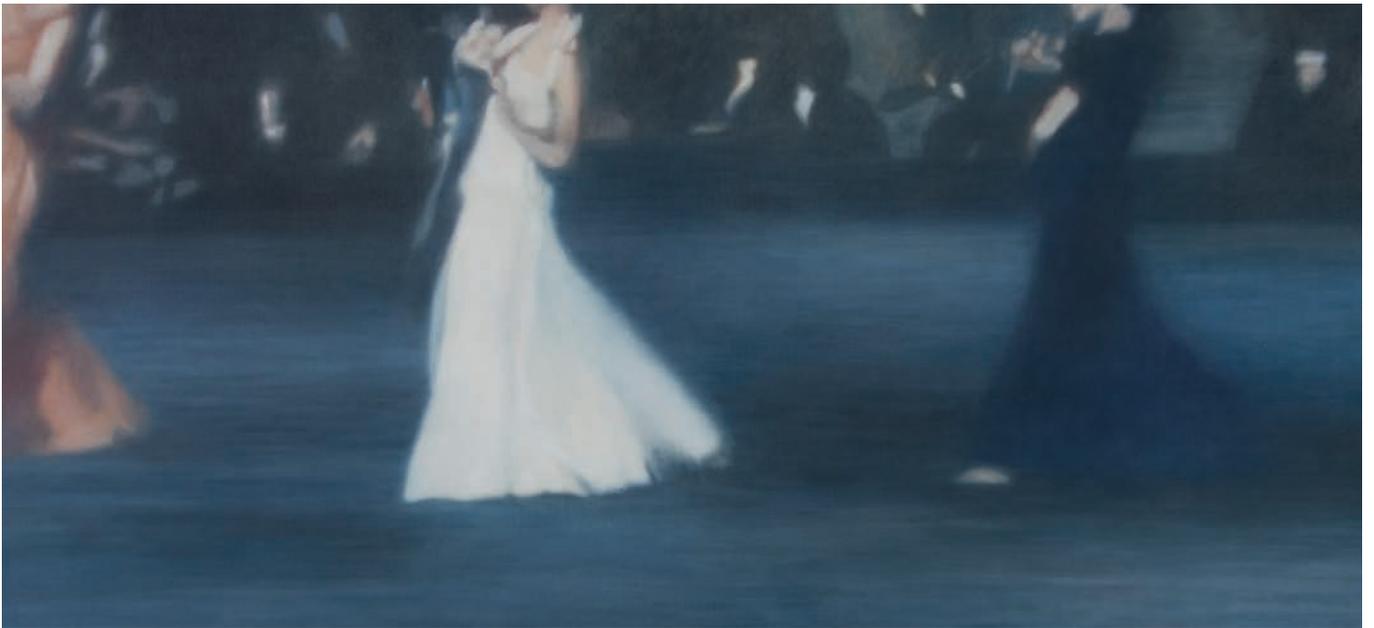
Acrylique sur toile, 80 x 175

Pina 2

Acrylique sur toile, 80 x 175

Pina 3

Acrylique sur toile, 80 x 120



Pina 1, Acrylique sur toile, 80 x 175



Pina 2, Acrylique sur toile, 80 x 175



Pina 3, Acrylique sur toile, 80 x 120



Michael KRAVAGNA

1962, Klagenfurt (A)

Membre correspondant du CAL

Études spécialisées

Malerei, Universität für angewandte Kunst, Wien (A)

Expositions

- 2017 Kelag Schau-Kraftwerk-Forstsee (A)
Monos Galerie, Liège (B)
- 2016 Artmark Galerie, Wien (A)
Galerie Negenpunnegen, Roeselare (B)
Ostrale 016, Dresden (D)
CAL@H₂O, All about water, Differdange (L)
Preview 3 Galerie Freitag 18.30, Aachen (D)
- 2015 Galerie Faider, Brüssel (B)
Galerie allerArt, Bludenz (A)
Salon du CAL
ART.FAIR Köln (D)
Preview 2 Galerie Freitag 18.30, Aachen (D)
Rentrée anticipée Galerie Monos, Liège (B)

Prix et distinctions

- 2017 Prix Emma du Cayla-Martin, Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique
1999 Bauholding Förderungspreis - Strabag Art Award

Sans titre

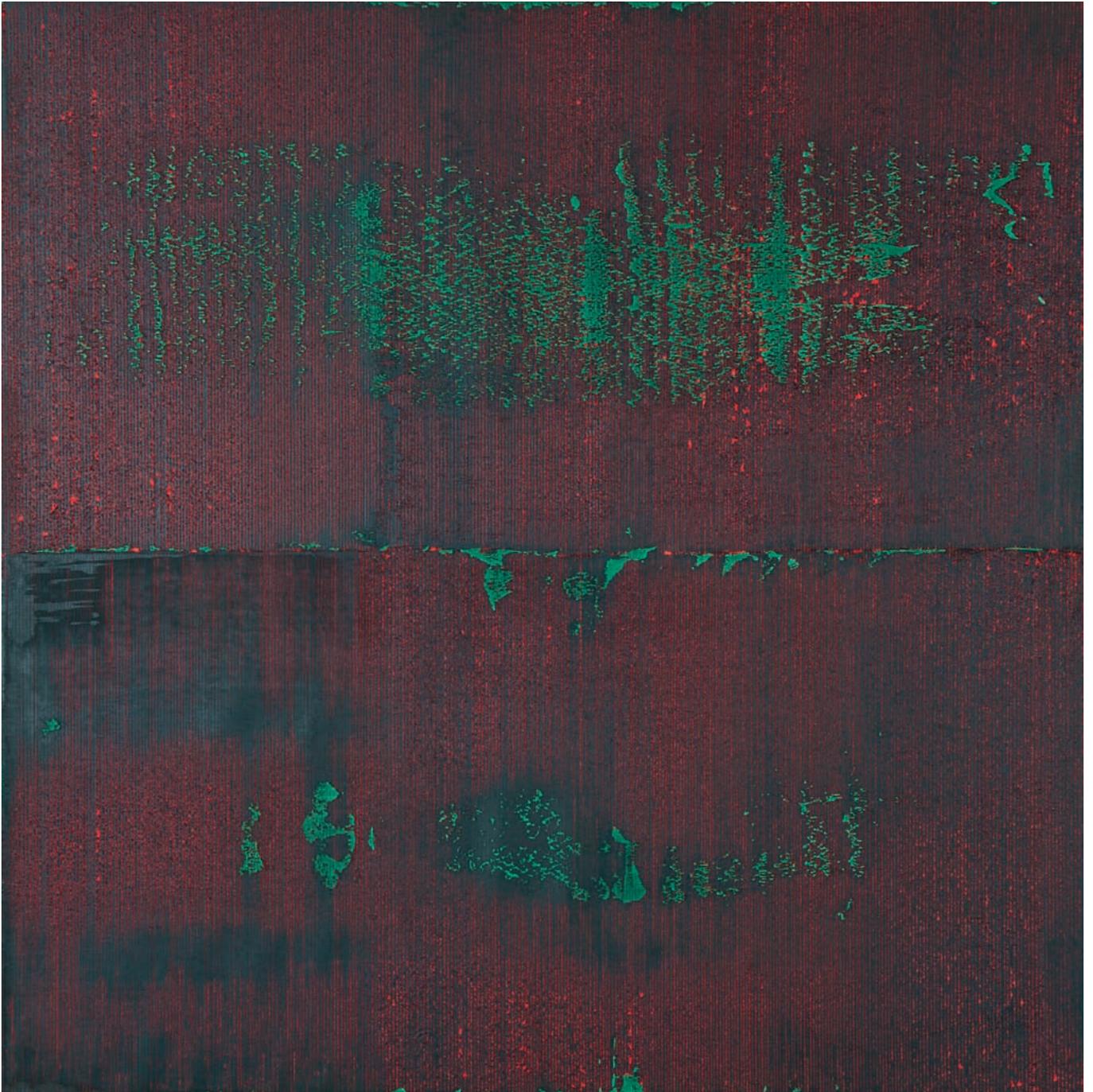
Huile, tempera, pigments sur toile, 120 x 120 x 4,5

Sans titre

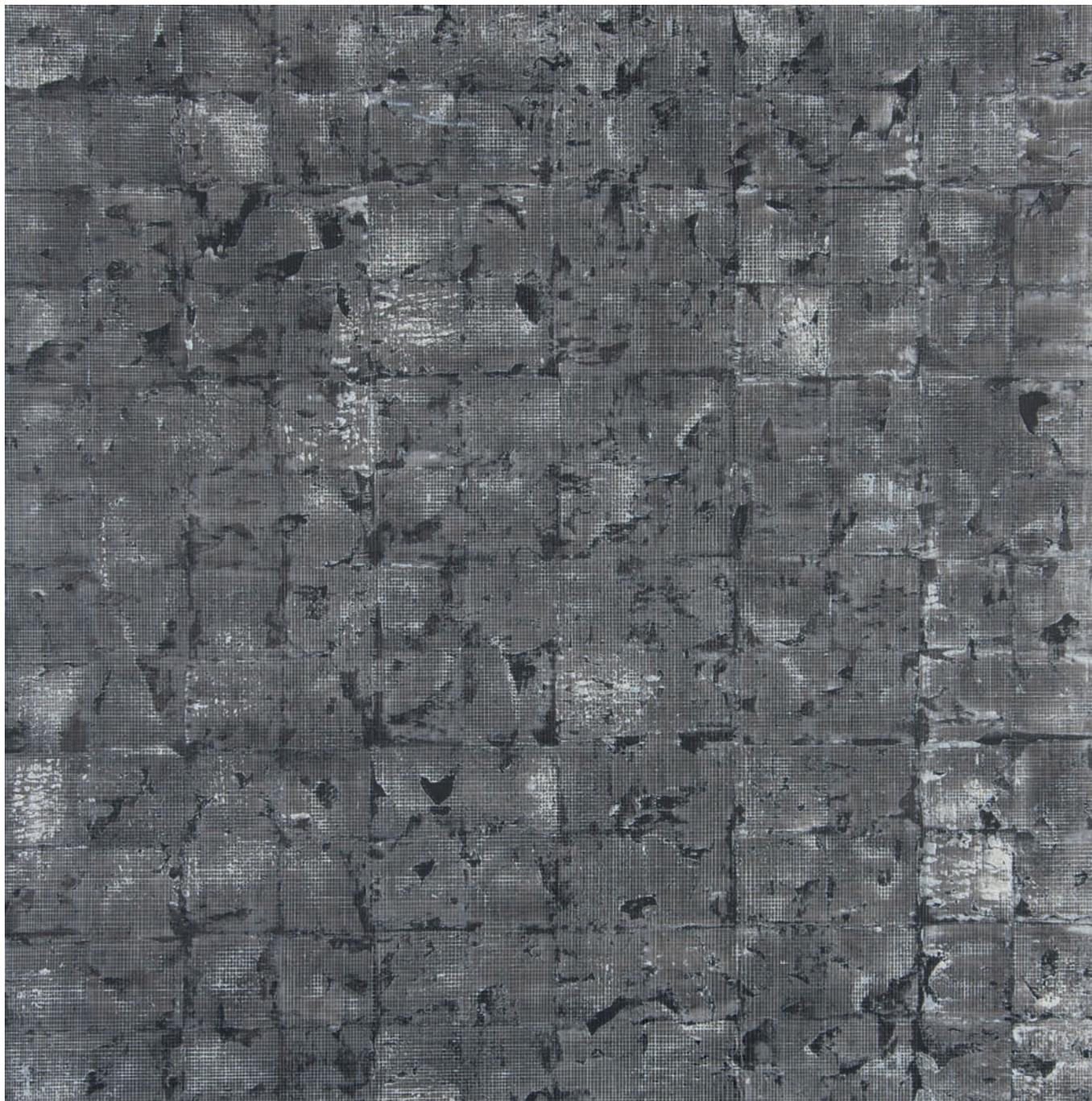
Huile, tempera, pigments sur toile, 120 x 120 x 4,5

Sans titre

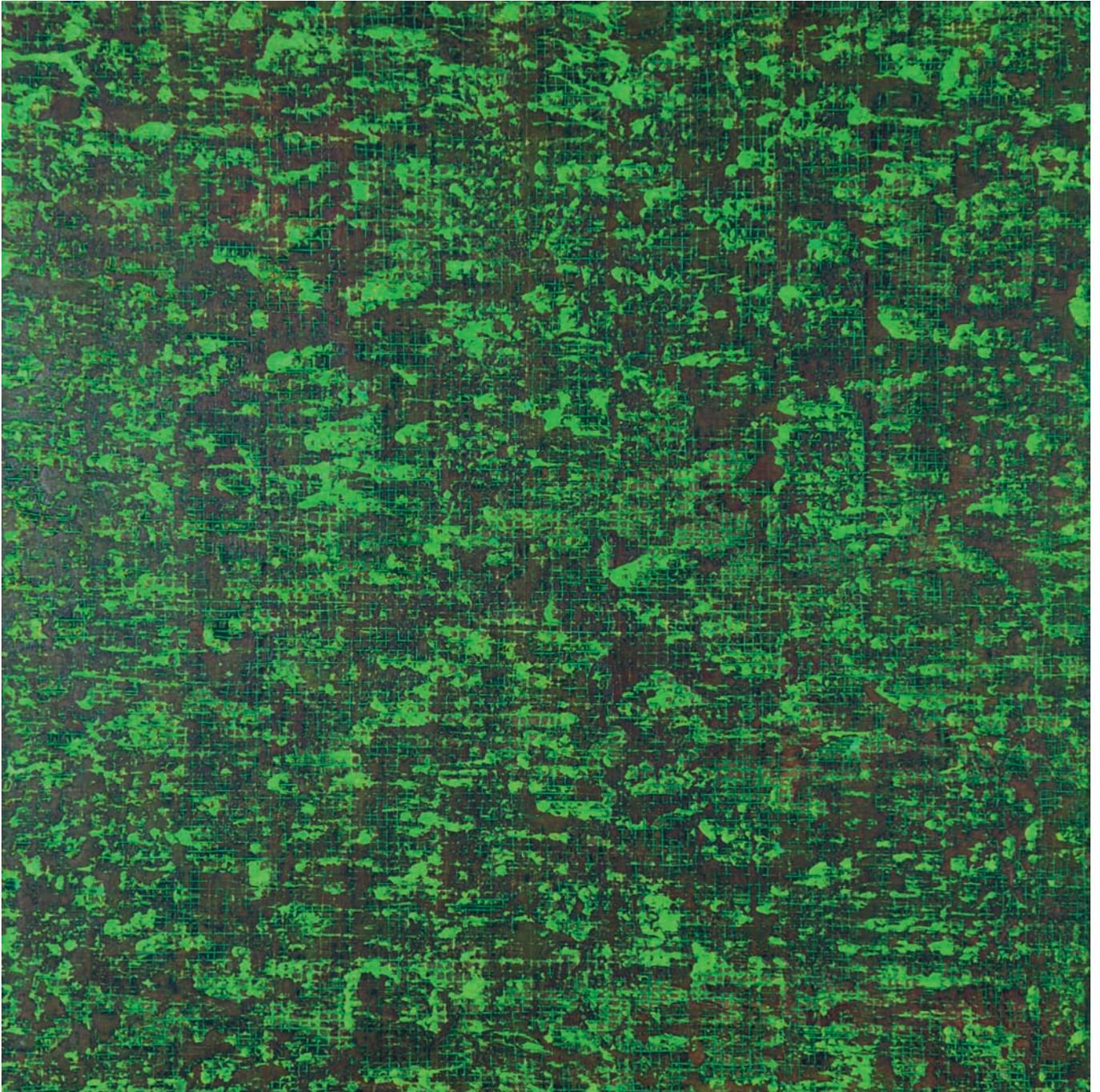
Huile, tempera, pigments sur toile, 120 x 120 x 4,5



Sans titre, Huile, tempera, pigments sur toile, 120 x 120 x 4,5



Sans titre, Huile, tempera, pigments sur toile, 120 x 120 x 4,5



Sans titre, Huile, tempera, pigments sur toile, 120 x 120 x 4,5



Paule LEMMER

1967, Luxembourg
Membre titulaire du CAL

Études spécialisées

Graphisme, Kunstgewerbeschule Zürich (CH)
La Cambre (peinture et gravure), Bruxelles (B)

Expositions

- 2017 Schloss Dillingen (D)
- 2016 Espace mediArt, Luxembourg
Salon du CAL
- 2015 Salon du CAL

Der kleine Philosoph
Acrylique, 160 x 100

Submarine
Acrylique, 160 x 100

Rot und mehr
Acrylique, 160 x 100



Der kleine Philosoph, Acrylique, 160 x 100



Submarine, Acrylique, 160 x 100



Rot und mehr, Acrylique, 160 x 100



Sandra LIENERS

1990, Luxembourg

Études spécialisées

Accademia di belle arti, Firenze (I)

Universität für Angewandte Kunst, Wien (A)

SVA, New York (Residence) (USA)

Expositions

- 2017 1535, Differdange (L)
 Art2Cure, Galerie l'Indépendance, Luxembourg
 Triennale Jeune Création, Rotondes/Cercle Cité, Luxembourg
 Open Studio Show, SVA, New York (USA)
 Uecht, Esch sur Alzette (L)
- 2016 Myth and Mess, CAPE, Ettelbruck (L)
 Art2Cure, Galerie l'Indépendance, Luxembourg
 Salon du CAL
 Galerie Freihausgasse, Villach (A)
- 2015 The Unseen, Art Cube #2, Chambre de commerce (L)
 Extra muros, Cedies/Casino, Forum d'art contemporain (L)
 Das weisse Haus, Wien (A)

Teji, série „beyond the surface“

Huile sur toile, 130 x 180

Lo, série „beyond the surface“

Huile sur toile, 130 x 180

Sim, série „beyond the surface“

Huile sur toile, 130 x 180



Teji, série „beyond the surface“, Huile sur toile, 130 x 180



Lo, série „beyond the surface”, Huile sur toile, 130 x 180



Sim, série „beyond the surface“, Huile sur toile, 130 x 180



Maryse LINSTER

1951, Differdange

Études spécialisées

Atelier Marcello Fantoni (I)

Institut de céramique (I)

Atelier Lothar Fischer (A)

Expositions

2017 Gare Art Festival, Luxembourg

2016 Zeitungsmuseum, Wadgassen (D)

Fantôme I

Céramique émaillée, 41 x 28

Fantôme II

Céramique émaillée, 50 x 36

Dévoilée

Céramique émaillée, 51 x 48



Fantôme I, Céramique émaillée, 41 x 28



Fantôme II, Céramique émaillée, 50 x 36



Dévoilée, Céramique émaillée, 51 x 48



Isabelle LUTZ

1957, Luxembourg
Membre titulaire du CAL

Études spécialisées

Académie Royale des Beaux Arts, Bruxelles (B)

Expositions

- 2017 Festival de la Gravure, Diekirch (L)
Luxembourg Art Week, Take off, Atelier Empreinte
- 2016 Be my guest, Atelier Empreinte, Luxembourg
Festival de la Gravure, Diekirch (L)
AppArt chez Chantal de Jaeger "Merveilleuses Femmes", Esch sur Alzette (L)
Luxembourg Art Week, Take off, Atelier Empreinte
- 2015 Selection International Mezzotint Festival Ekaterinburg (Russia)

Raum I

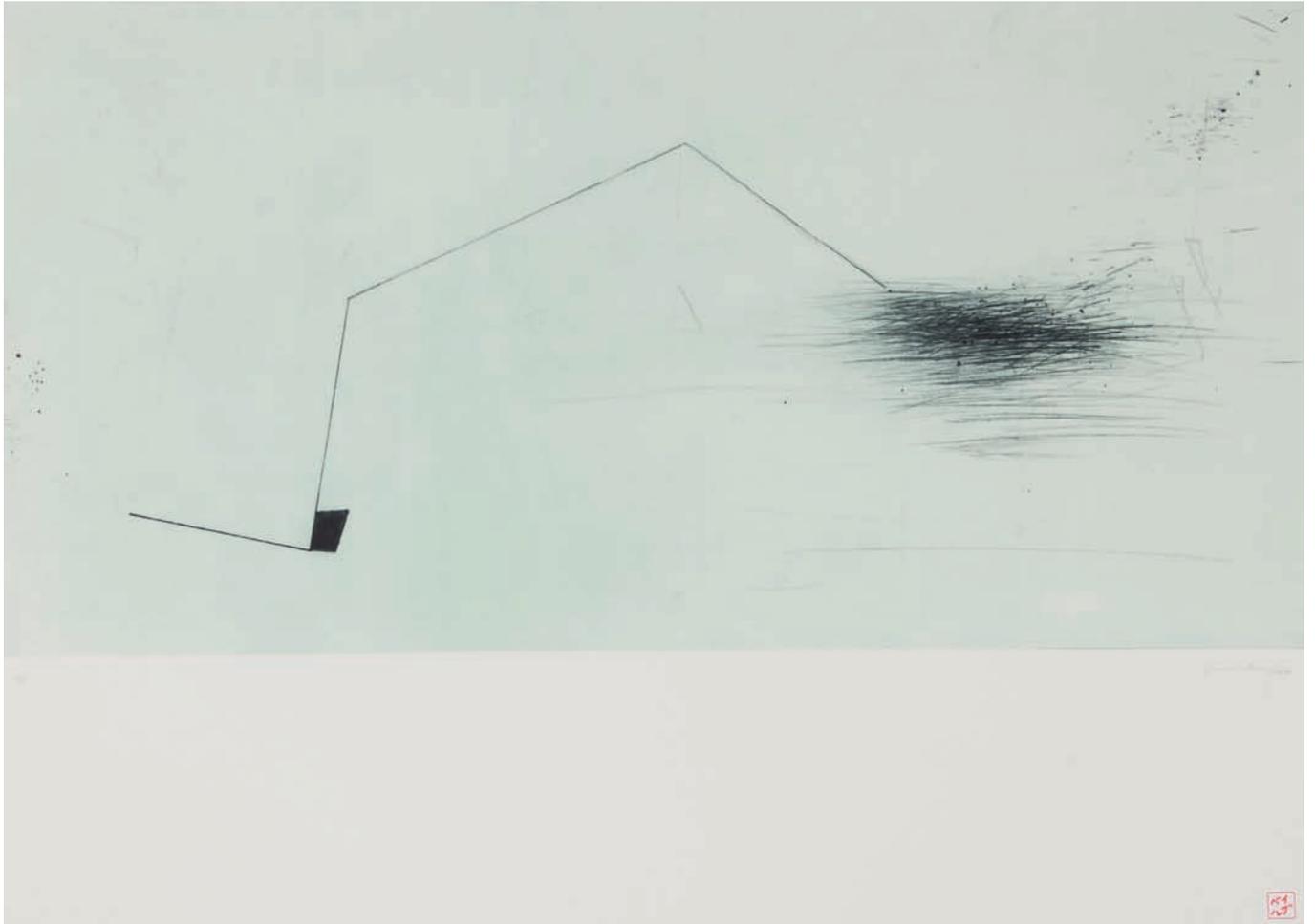
Gravure: mezzotinto/pointe sèche, 70 x 100

Raum II

Gravure: mezzotinto/pointe sèche, 70 x 100

Raum III

Gravure: mezzotinto/pointe sèche, 70 x 100



Raum I, Gravure: mezzotinto/pointe sèche, 70 x 100



Raum II, Gravure: mezzotinto/pointe sèche, 70 x 100



Raum III, Gravure: mezzotinto/pointe sèche, 70 x 100



Flora MAR

1956, Luxembourg
Membre titulaire du CAL

Études spécialisées

Scientifiques, artistiques, psychanalytiques

Expositions

- 2016 Lost Art: A one-night show, Casino Forum d'art contemporain, Luxembourg
- 2015 Les Fleurs du Mal – The Power of Seduction, Tokyo (JAP)
Je est un(e) autre, Cercle Cité, Luxembourg
«MOTHER», avec le collectif autour du bleu, Dudelange (L)
- 2014 Mapping the Dark, Centre d'art Nei Liicht, Dudelange (L)
Salon du CAL

Inconsistent Self 1

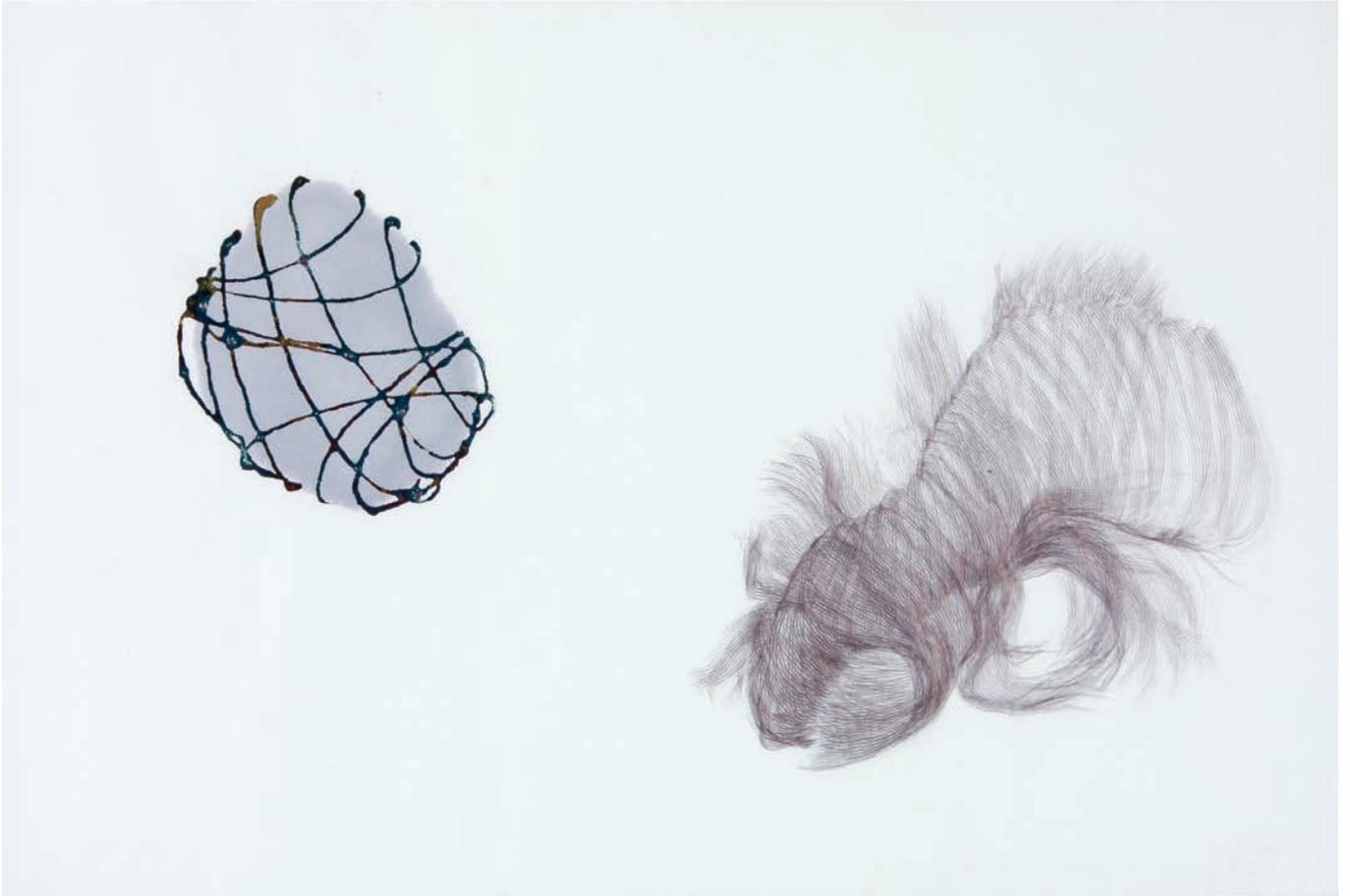
Dessin (mixed media) sur papier japonais, 75 x 108

Inconsistent Self 2

Dessin (mixed media) sur papier japonais, 75 x 108

Fortified Self

Dessin (mixed media) sur papier japonais, 108 x 75



Inconsistent Self 1, Dessin (mixed media) sur papier japonais, 75 x 108



Inconsistent Self 2, Dessin (mixed media) sur papier japonais, 75 x 108



Fortified Self, Dessin (mixed media) sur papier japonais, 108 x 75



Kerstin MITTNÉ

1963

Invitée par Serge Koch

Études spécialisées

Diverse Kurse in Malerei und graphischen Techniken

Expositions

2016 Art on web, Cepal (F)

Prix et distinctions

2016 Art in web. Grand prix du jury (F)

2011 1. Preis Mischtechnik. Künstler der Region, Losheim (D)

La fascination de la forêt

Acrylique, 120 x 100

Clairière

Acrylique, 120 x 100

Les impression d'une forêt d'automne (triptyque)

Acrylique, 20 x 20



La fascination de la forêt, Acrylique, 120 x 100



Clairière, Acrylique, 120 x 100



Les impression d'une forêt d'automne (triptyque), Acrylique, 20 x 20



Joel NEPPER

1975, Luxembourg

Études spécialisées

Académie des Beaux Arts de Bruxelles

Expositions

Cercle Munster, Luxembourg

Centre culturel de Marchin (B)

Celina Galerie, Luxembourg

Ecce Homo 1

Tirage num. à partir d'un négatif humide, 90 x 90

Ecce Homo 2

Tirage num. à partir d'un négatif humide, 90 x 90

Ecce Homo 3

Tirage num. à partir d'un négatif humide, 90 x 90



Ecce Homo 1, Tirage num. à partir d'un négatif humide, 90 x 90



Ecce Homo 2, Tirage num. à partir d'un négatif humide, 90 x 90



Ecce Homo 3, Tirage num. à partir d'un négatif humide, 90 x 90



Andrea NEUMANN

1969, Stuttgart (D)
 Invitée par Carine Kraus

Études spécialisées

Studium der Freien Kunst an der Hochschule der Bildenden Künste, Saarbrücken (D)

Expositions

- 2017 Prix Pierre Werner 1992-2017. Les lauréats. Cercle Cité, Luxembourg
- 2016 «abkommen», Städtische Galerie, Neunkirchen (D)
 «Transposition», E-Werk, Freiburg (D)
- 2015 Espace mediArt, Luxembourg
 33 Jahre Contemporaneum, Oberbillig (D)
 «Adam und Eva - Eva und Adam», Projekt Johanneskirche, Saarbrücken (D)
 «glaubeliebehoffnung», Kulturzentrum am Eurobahnhof, Saarbrücken (D)

Prix et distinctions

- 2002 Förderpreis der Landeshauptstadt Saarbrücken
- 2005 Bilateraler Künstleraustausch Luxembourg-Saarbrücken
- 2010 Kulturpreis für Kunst des Regionalverbandes Saarbrücken
 Prix Pierre Werner du CAL
- 2016 Arbeitsstipendium Schloss Wiepersdorf

Konjunktiv

Eitempera auf Baumwolle, 180 x 130

Einfache Vergangenheit

Eitempera auf Baumwolle, 150 x 130

Certain

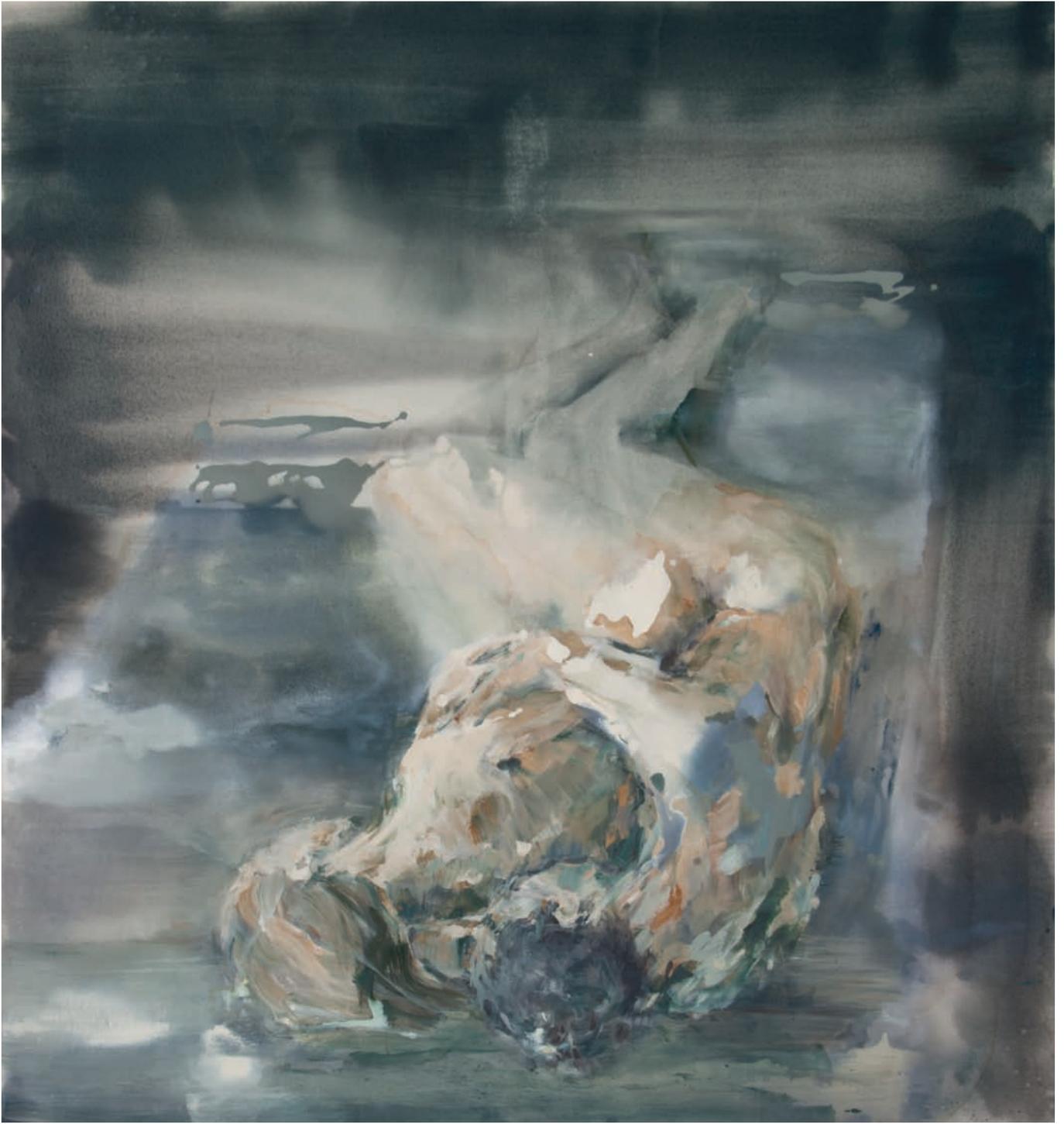
Eitempera auf Baumwolle, 170 x 160



Konjunktiv, Eitempera auf Baumwolle, 180 x 130



Einfache Vergangenheit, Eitempera auf Baumwolle, 150 x 130



Certain, Eitempera auf Baumwolle, 170 x 160



Dani NEUMANN

1966, Luxembourg
Membre titulaire du CAL

Expositions

- 2017 All about identity, CAL@Carré, Luxembourg
- 2016 Art Container 9, Echternach (L)
Salon du CAL
- 2015 Galerie Schlassgoart, Esch sur Alzette (L)

Prix et distinctions

- 2009 Prix Grand-Duc Adolphe, CAL (L)
1^{er} Prix Biennale Strassen (L)
- 2006 Prix Pierre Werner, CAL (L)

Hochzeitsnuecht I

Holzchnitt/Gravure sur bois (Handabrieb), 190 x 120

Hochzeitsnuecht II

Holzchnitt/Gravure sur bois (Handabrieb), 190 x 120

Hochzeitsnuecht III

Holzchnitt/Gravure sur bois (Handabrieb), 190 x 120



Hochzeitsnuecht I, Holzschnitt/Gravure sur bois (Handabrieb), 190 x 120



Hochzeitsnuecht II, Holzschnitt/Gravure sur bois (Handabrieb), 190 x 120



Hochzeitsnuecht III, Holzschnitt/Gravure sur bois (Handabrieb), 190 x 120



Bertrand NEY

1955

Membre titulaire du CAL

Études spécialisées

École des Beaux-Arts, Nancy

École nationale Supérieure des Beaux-Arts Paris, section sculpture

Expositions

- 2017 All about identity, CAL@Carré, Luxembourg
Prix Pierre Werner 1992-2017. Les lauréats. Cercle Cité, Luxembourg
- 2016 Deutschland unter der Haube, Verkehrs Museum Dresden (D)
CAL@H₂O, All about water, Differdange (L)
Kunstmesse Leipzig, Galerie Viginti Unus (D)
- 2015 Les nuits blanches, Galerie Maggy Stein, Bettembourg (L)
Imaginary landscapes and more, Galerie Maggy Stein, Bettembourg (L)
Les temps habités, Galerie Schlassgoart Esch-sur-Alzette (L)

Prix et distinctions

- 1994 Prix Pierre Werner, CAL

Earthquake

Béton, 83 x 17 x 20

Earthquake

Béton, 83 x 18 x 14,5

Earthquake

Béton, 86 x 18 x 18



Earthquake, Béton, 83 x 17 x 20



Earthquake, Béton, 83 x 18 x 14,5



Earthquake, Béton, 86 x 18 x 18



Renée OBERLINKELS

1949

Membre titulaire du CAL

Études spécialisées

Beaux-Arts, Nancy (F)

Expositions

2016 Chapelle de Tresque, Gard (F)
Galerie Simoncini, Luxembourg (exposition personnelle)

Paysages I et II, 2017 (Diptyque)
Mixte sur papier, (2x) 80 x 60

Paysages III et IV, 2017 (Diptyque)
Mixte sur papier, (2x) 80 x 60

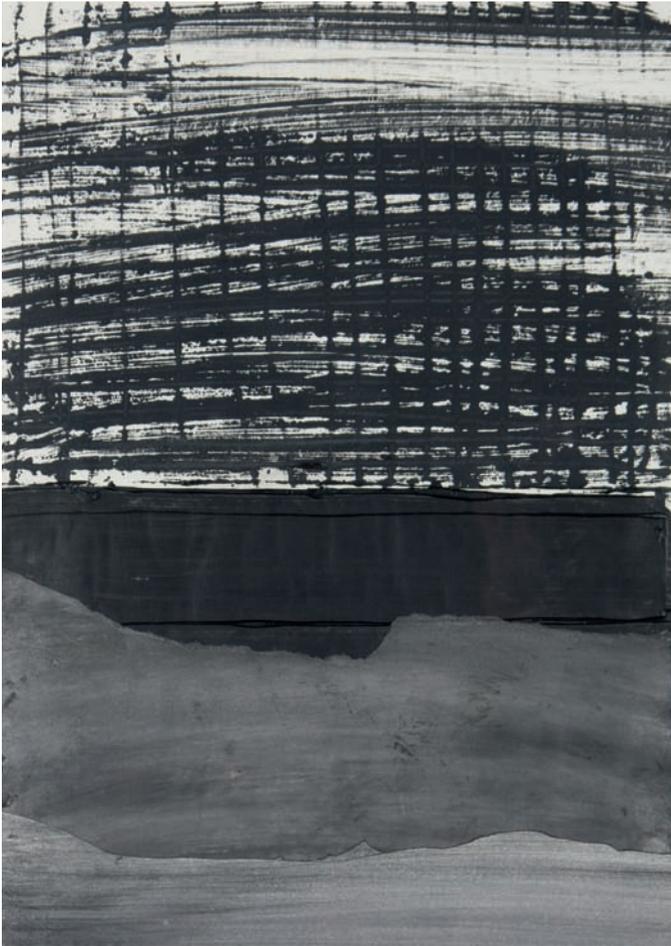
Paysages V et VI, 2017 (Diptyque)
Mixte sur papier, (2x) 80 x 60



Paysages I et II, 2017 (Diptyque), Mixte sur papier, (2x) 80 x 60



Paysages III et IV, 2017 (Diptyque), Mixte sur papier, (2x) 80 x 60



Paysages V et VI, 2017 (Diptyque), Mixte sur papier, (2x) 80 x 60



Maria PACE

1959, Genk (B)
Invitée par Ann Vinck

Études spécialisées

Diplôme de l'Académie Royale des Beaux-Arts de Liège, domaine arts plastiques, visuels et de l'espace.
Spécialité: gravure

Expositions

- 2017 Espace Beaux Site, Arlon (B)
Galerie ABC Design, Verviers (B)
Triennale de Chamalières (F)
Galerie des Métiers d'Arts, Liège (B)
- 2016 Rétrospective au Beaux-Arts, les expositions des grignoux, Liège (B)
Galerie op der Kap, Capellen (L)
Be my guest. Atelier Empreinte. Korschthaus beim Engel, Luxembourg

Senza titolo 1
Pointe sèche, 50 x 50

Senza titolo 2
Pointe sèche, 50 x 50

Senza titolo 3
Pointe sèche, 50 x 50



Senza titolo 1, Pointe sèche, 50 x 50



Senza titolo 2, Pointe sèche, 50 x 50



Senza titolo 3, Pointe sèche, 50 x 50



Karolina PERNAR

1978, Zagreb (Croatie)

Études spécialisées

Université de Pérouse, Académie des Beaux Arts, Département de Sculpture (I)

Expositions

2016 Salon du CAL

2015 Multivers, Kohbundo Galerie, Obihiro, Hokkaido, Japon (solo)

2014 Space log, Galerie Inkubator, Zagreb, Croatie (solo)

Prix et distinctions

Premier prix et le prix d'achat à la 9^e Edgardo Mannucci sculpture compétition, Arcevia (IT)

Le prix pour jeune artiste à la Rovinj Art Colonie, Rovinj Heritage Museum, Croatie

From never to (now)here 1

Impression sur un matériau en plaque, 61 x 127,5, (1/5)

From never to (now)here 2

Impression sur un matériau en plaque, 61 x 127,5, (1/5)

From never to (now)here 3

Impression sur un matériau en plaque, 61 x 127,5, (1/5)



From never to (now)here 1, Impression sur un matériau en plaque, 61 x 127,5, (1/5)



From never to (now)here 2, Impression sur un matériau en plaque, 61 x 127,5, (1/5)



From never to (now)here 3, Impression sur un matériau en plaque, 61 x 127,5, (1/5)



Christian SCHAACK

1967, Dudelange (L)

Études spécialisées

Maîtrise en arts plastiques, Université des Sciences Humaines, Strasbourg (F)

Prix et distinctions

1992 Lauréat du 2^e Prix du LAC

Die Urenkelin des Zwangsrekrutierten Emile Wagner in Koltitschewo, Russland am 10.3.1943 (Triptyque)
Photographie (3x), 130 x 80



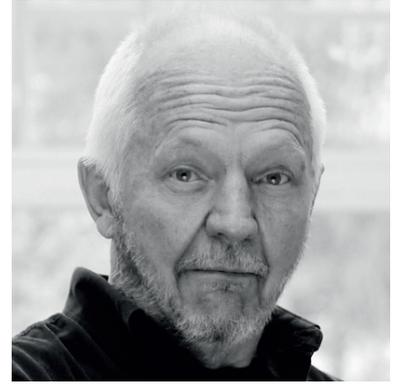
Die Urenkelin des Zwangsrekrutierten Emile Wagner in Koltitschewo, Russland am 10.3.1943, (Triptyque) Photographie (3x), 130 x 80



Die Urenkelin des Zwangsrekrutierten Emile Wagner in Koltitschewo, Russland am 10.3.1943, (Triptyque) Photographie (3x), 130 x 80



Die Urenkelin des Zwangsrekrutierten Emile Wagner in Koltitschewo, Russland am 10.3.1943, (Triptyque) Photographie (3x), 130 x 80



Clas STEINMANN

1941, Giessen (D)

Membre correspondant du CAL

Études spécialisées

Hochschule für Bildende Künste, Berlin, Meisterschüler

Expositions

- 2016 Kunsthalle Europäische Kunstakademie, Trier (D)
 Kunstverein Göppingen (D)
 Salon du CAL
 Galerie Palais Walderdorff, Trier (D)
- 2015 Salon du CAL
 Galerie Palais Walderdorf, Trier (D)
 Kloster Karthaus Konz (D)
 TUFA Blau, Trier (D)
- 2014 Salon du CAL
 Gedenkort Pirmasens (Kunst am Bau) (D)
 TUFA Trier (D)
 Galerie op der Cap (L)

Prix et distinctions

- Preis der 1. British International Drawing Biennale Middlesbrough (UK)
 Förderpreis Rheinland-Pfalz für Malerei (D)
 Stipendium Südliche Weinstrasse für Handzeichnung (D)

Instrument flight, 2017

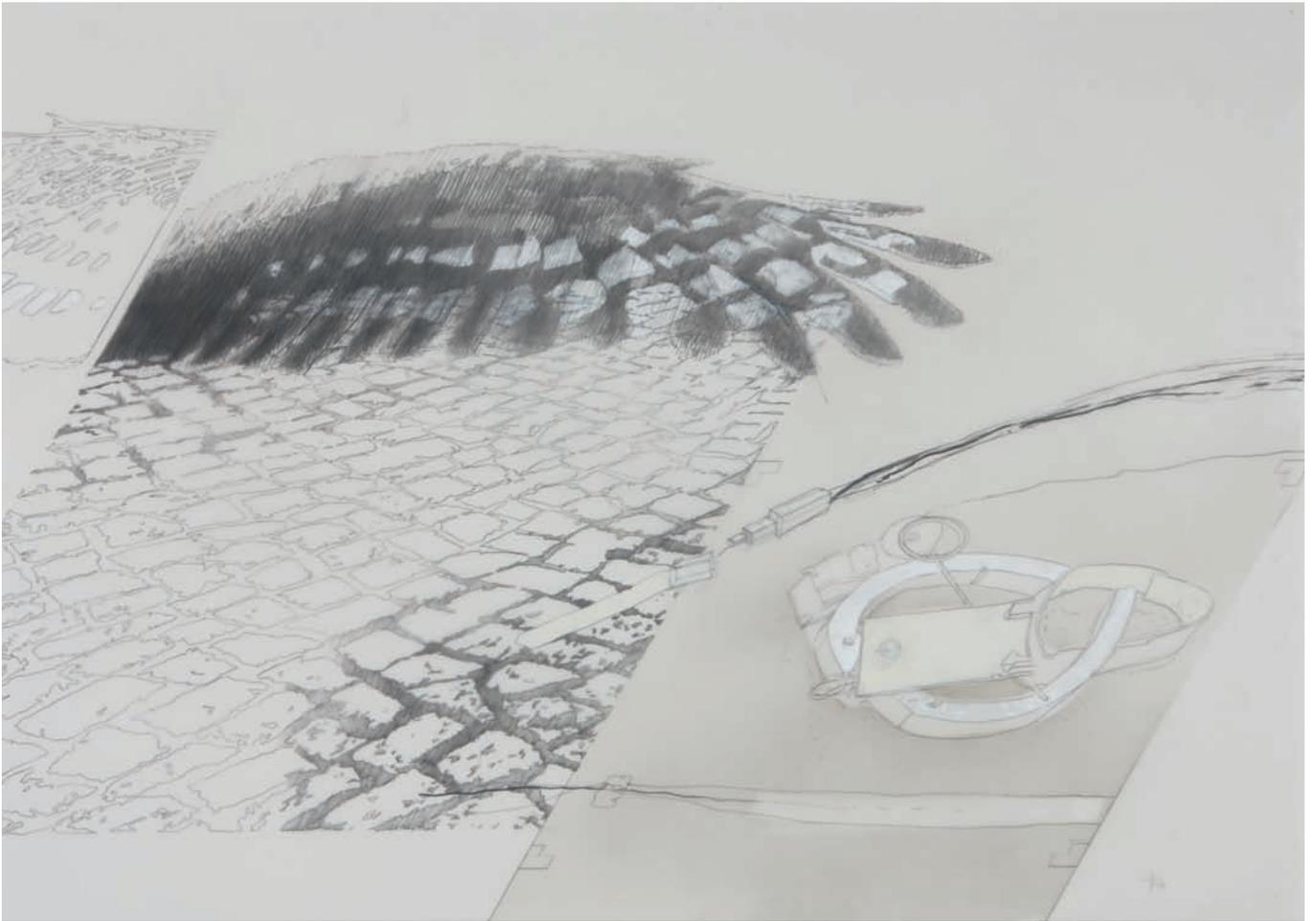
Bleistift und Acryl auf Folie, 70 x 100

Magnetic house, 2017

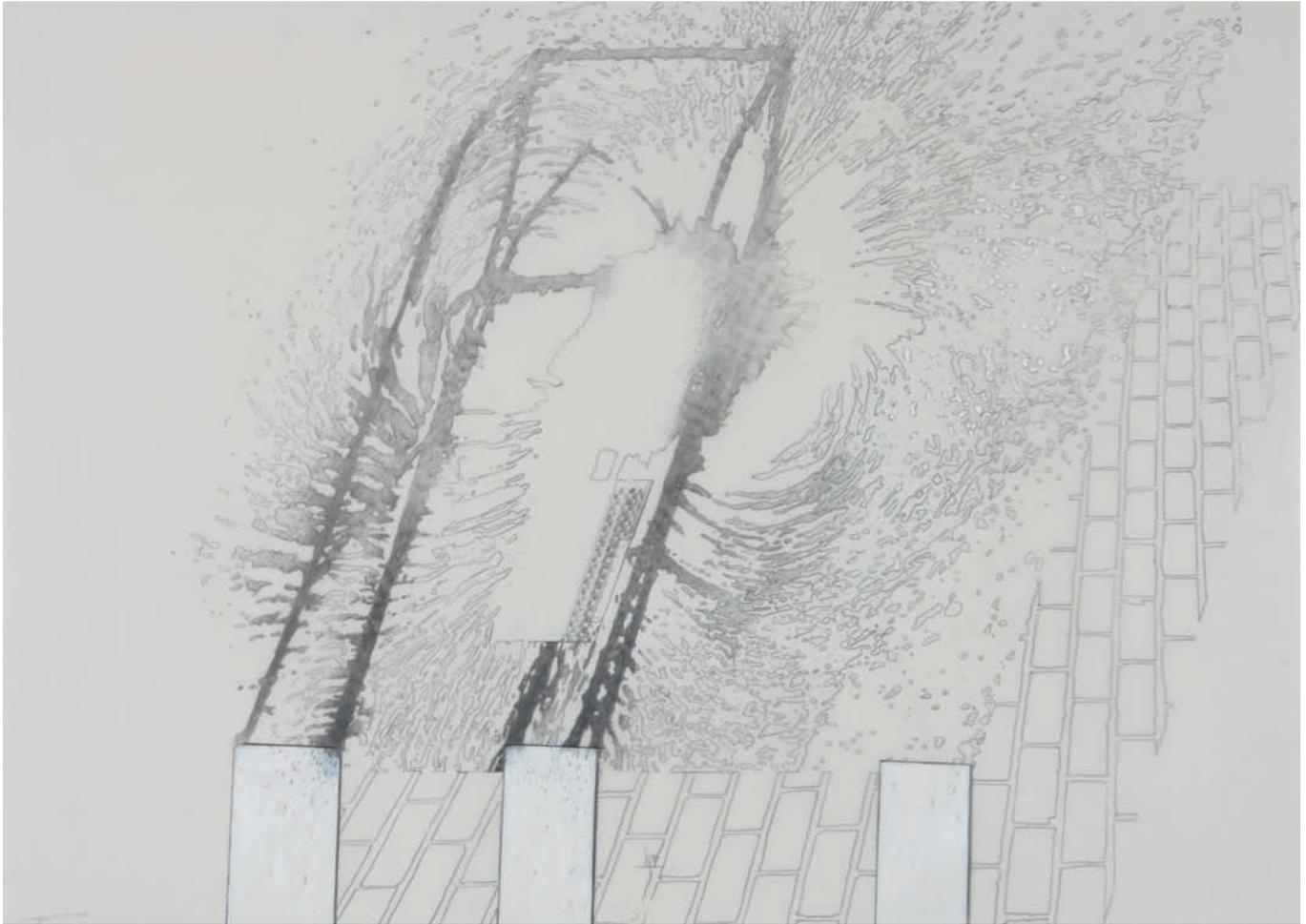
Bleistift und Acryl auf Folie, 70 x 100

Electric birds, 2017

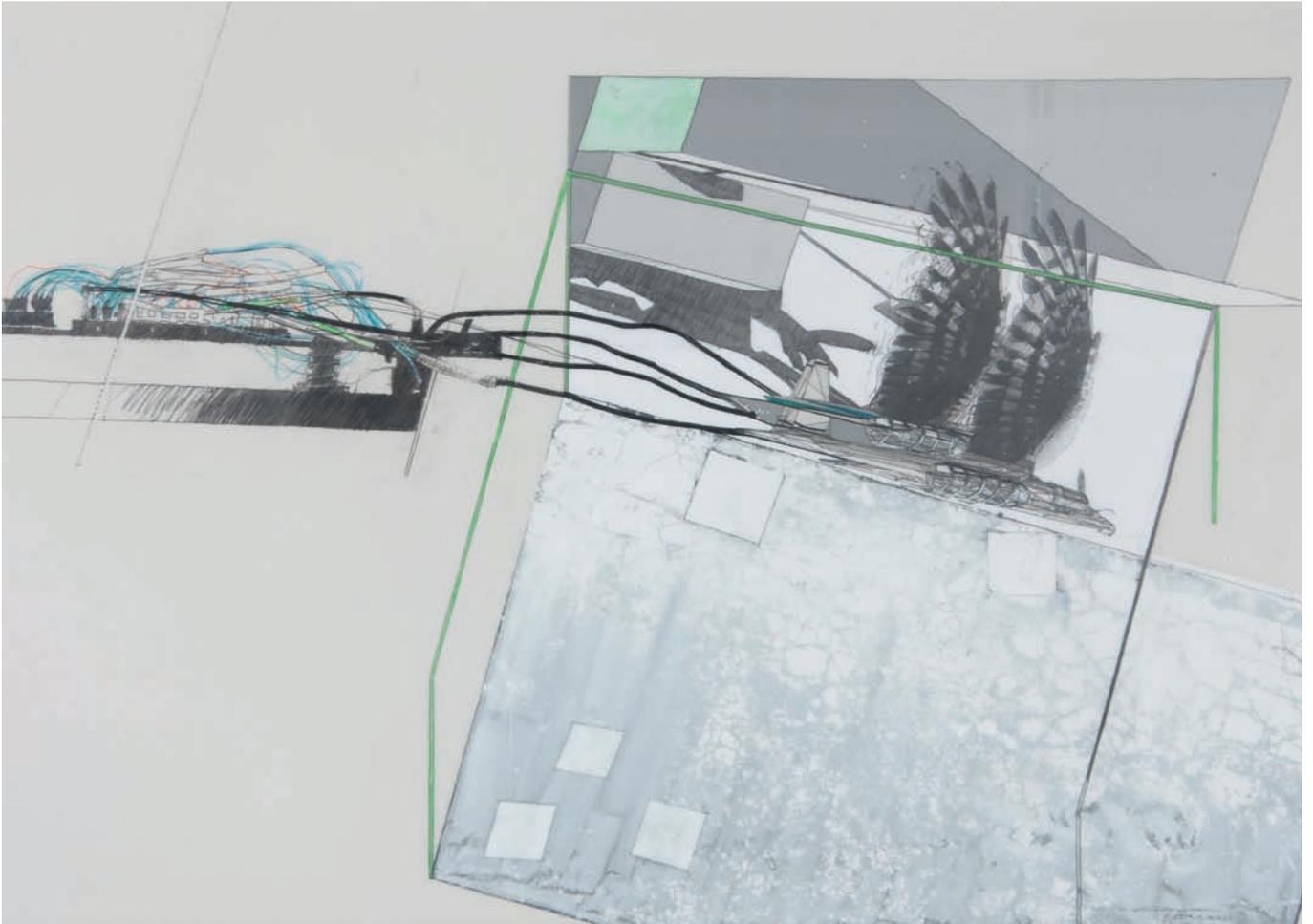
Bleistift und Acryl auf Folie, 70 x 100



Instrument flight, 2017, Bleistift und Acryl auf Folie, 70 x 100



Magnetic house, 2017, Bleistift und Acryl auf Folie, 70 x 100



Electric birds, 2017, Bleistift und Acryl auf Folie, 70 x 100



Maria STEINMANN

1953, Morscheid (D)

Études spécialisées

Innenarchitektur und Gestaltung an der FH Trier (D)

Expositions

- 2016 Galerie Palais Walderdorff, Trier (D)
TUFA, Trier (D)
- 2015 Schlagschatten, Kloster Karthaus, Konz (D)
- 2016 Galerie Palais Walderdorff, Trier (D)
TUFA, Trier (D)

Prix et distinctions

- 2013 1. Preis Kunst am Bau, Trier-West (D)
- 2011 1. Preis Kunst am Bau, Westerburg (D)
- 2007 Prix de Raville, Luxembourg

Outside the frame '17

Papier-Relief, Prägung, 60 x 100

Inside the frame '17

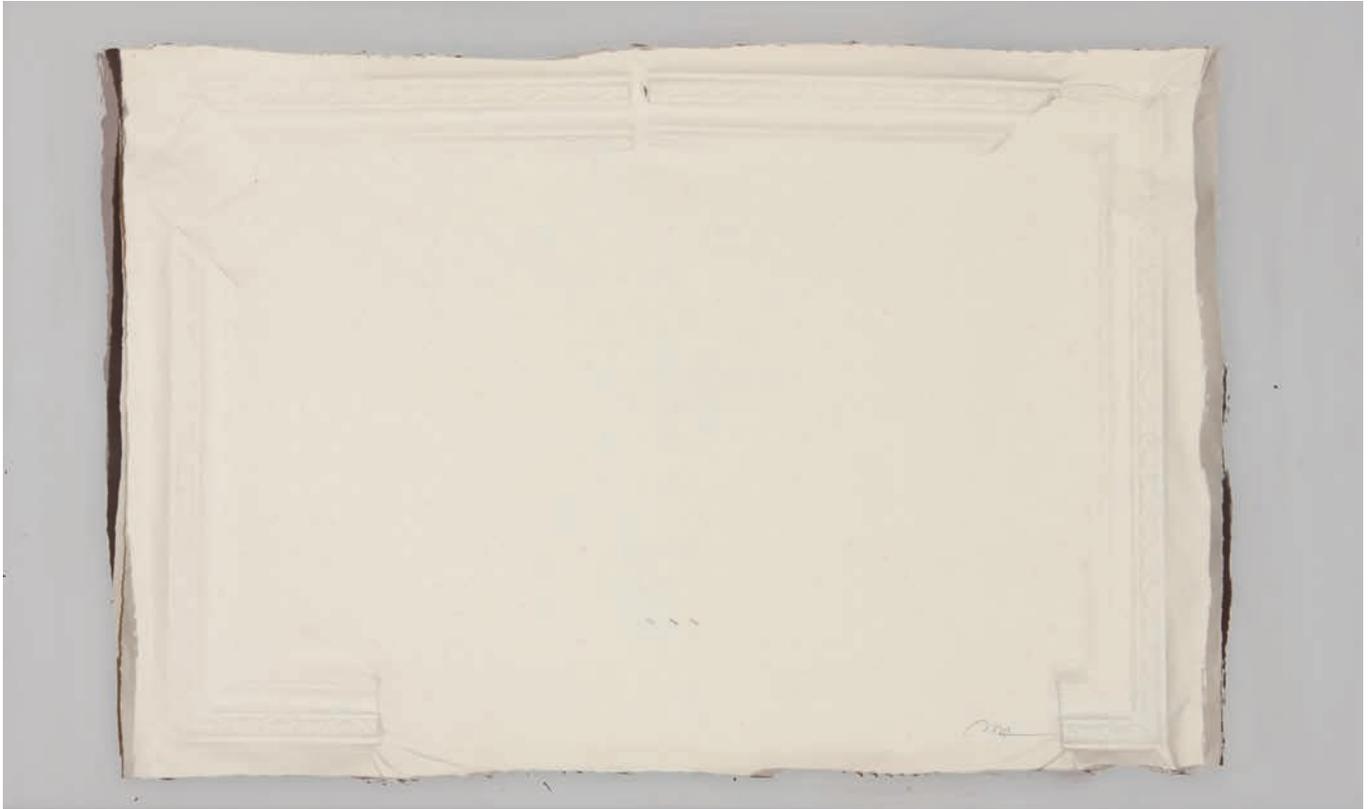
Papier-Relief, Prägung, 60 x 100

Frame of mind '17

Papier-Relief, Prägung, 60 x 100



Outside the frame '17, Papier-Relief, Prägung, 60 x 100



Inside the frame '17, Papier-Relief, Prägung, 60 x 100



Frame of mind '17, Papier-Relief, Prägung, 60 x 100



Pol SUMMER

1993

Études spécialisées

Kunstgeschichte, Universität Wien (A)

Akademie der Bildenden Künste, Wien (A)

Expositions

2017 Error on the Wall, CAW, Walferdange (L)

2016 Temporary Art Gallery, Lorentzweiler (L)

Vitamin O

Huile et bombe aérosol sur coton, 170 x 135

Hilal Brunch 3,0

Huile et bombe aérosol sur coton, 150 x 100

Untitled (Don Giorgetti)

Huile et bombe aérosol sur coton, 150 x 100



Vitamin O, Huile et bombe aérosol sur coton, 170 x 135



Hilal Brunch 3,0, Huile et bombe aérosol sur coton, 150 x 100



Untitled (Don Giorgetti), Huile et bombe aérosol sur coton, 150 x 100



Nina TOMÀS

1989, Béziers (F)

Études spécialisées

Ecole des Beaux-Arts, Marseille (F)

Master en arts plastiques, Université Aix-Marseille (F)

Expositions

2017 Solo: Sens uniques, Galerie Art Est Ouest, Marseille (F)

Jet lag - out of sync, Rotondes, Luxembourg

2016 Rêvez, Collection Lambert, Avignon (F)

Prix et distinctions

2017 Prix ESADMM, ART-O-RAMA, Marseille (F)

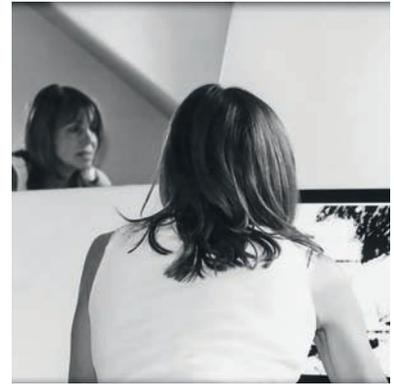
Prix jeune artiste, Biennale d'art contemporain, Strassen (L)

L'arrêt (polyptyque)

Huile, acrylique, encres, fusain, crayons et pastels sur toile, (4 toiles à 115 x 170) 230 x 340



L'arrêt (polyptyque) Huile, acrylique, encres, fusain, crayons et pastels sur toile, (4 toiles à 115 x 170) 230 x 340



Marie-Pierre TRAUDEN-THILL

1955

Membre titulaire du CAL

Études spécialisées

Diplôme Académie des Beaux-Arts, Trèves (D)

Expositions

2017 All about identity, CAL@Carré, Luxembourg

2016 CAL@H₂O, All about water, Differdange (L)
Salon du CAL

Prix et distinctions

1996 1^{er} Prix Euro, ABBL Luxembourg

1990 Prix de bronze, Grand prix de la peinture, Sarreguemines (F)

1984 Bourse à la Cité des Arts, Paris (F)

Triptyque:

Berlin Alexanderplatz, 2016
Technique mixte, 74,5 x 91,5

Berlin Alexanderplatz, 2016
Technique mixte, 74,5 x 91,5

Berlin-Wien, 2017
Technique mixte, 105 x 130



Berlin Alexanderplatz, 2016, (Triptyque) Technique mixte, 74,5 x 91,5



Berlin Alexanderplatz, 2016, Technique mixte, 74,5 x 91,5



Berlin-Wien, 2017, Technique mixte, 105 x 130



Stéphanie UHRES

1980, Luxembourg
Membre titulaire du CAL

Études spécialisées

Malerei an der Alanus Hochschule für Kunst und Gesellschaft, Bonn (D)

Studienreisen: Polen, Schweiz, Tschechien

Bildenden und darstellenden Künste «Foyer Michaël», Saint Menoux (F)

Expositions

2017 All about identity, CAL@Carré, Luxembourg

2016 CAL@H₂O, All about water, Differdange (L)
Salon du CAL

C.A.R. Contemporary Art Ruhr, Welterbe Zollverein, Essen (D)

Dead End Stories, Kenschthaus beim Engel, Luxembourg

Selfies, Künstlerforum Bonn (D)

2015 Solo, Galerie der Stadt Alsdorf (D)

Prix et distinctions

2015 Timbre „Lëtzebuerg erënnert sech - L' enrôlement forcé" (L)

2008 Preis Quartalsausstellung Hollfelder Kunstverein (D)

2007 1. Preis Valentine-Rothe-Preis, Frauenmuseum Bonn (D)

2006 1. Preis Rotary-Kunstpreis für Künstler unter 25, Longwy (F)

Die Ruhe vor dem Sturm 2

Acrylique sur toile, 80 x 100

Mit Ruhe in den Sturm 2

Acrylique sur toile, 120 x 140

Jedem Sturm seine Ruhe 2

Acrylique sur toile, 80 x 120



Die Ruhe vor dem Sturm 2, Acrylique sur toile, 80 x 100



Mit Ruhe in den Sturm 2, Acrylique sur toile, 120 x 140



Jedem Sturm seine Ruhe 2, Acrylique sur toile, 80 x 120



Leen VAN BOGAERT

1959, Gent (B)

Membre titulaire du CAL

Études spécialisées

Gent, Trier, Shanghai, Luxembourg

Expositions

2016 CAL@H₂O, All about water, Differdange (L)

2016 Salon du CAL
Digital Glow, SWR Studio Trier (D)

2015 Salon du CAL

Kranenufer I

Huile et acrylique sur toile, 240 x 205

Kranenufer II

Huile et acrylique sur toile, 135 x 100

Kranenufer III

Huile et acrylique sur toile, 130 x 100



Kranenufer I, Huile et acrylique sur toile, 240 x 205



Kranenufer II, Huile et acrylique sur toile, 135 x 100



Kranenufer III, Huile et acrylique sur toile, 130 x 100



Joachim VAN DER VLUGT

1970, Luxembourg
Membre titulaire du CAL

Études spécialisées

Akademie voor beeldende Kunsten, Maastricht (NL)

Expositions

- 2017 All about identity, CAL@Carré, Luxembourg
Artlab Munich, Galerie Benjamin Eck, München (D)
- 2016 Art2Cure, Galerie l'Indépendance, Luxembourg
Salon du CAL
- 2015 Art Container 9, Echternach (L)

Prix et distinctions

- 2003 Prix d'encouragement aux jeunes artistes du CAL

Continuum I

Huile sur toile montée sur bois, 160 x 120

Continuum II

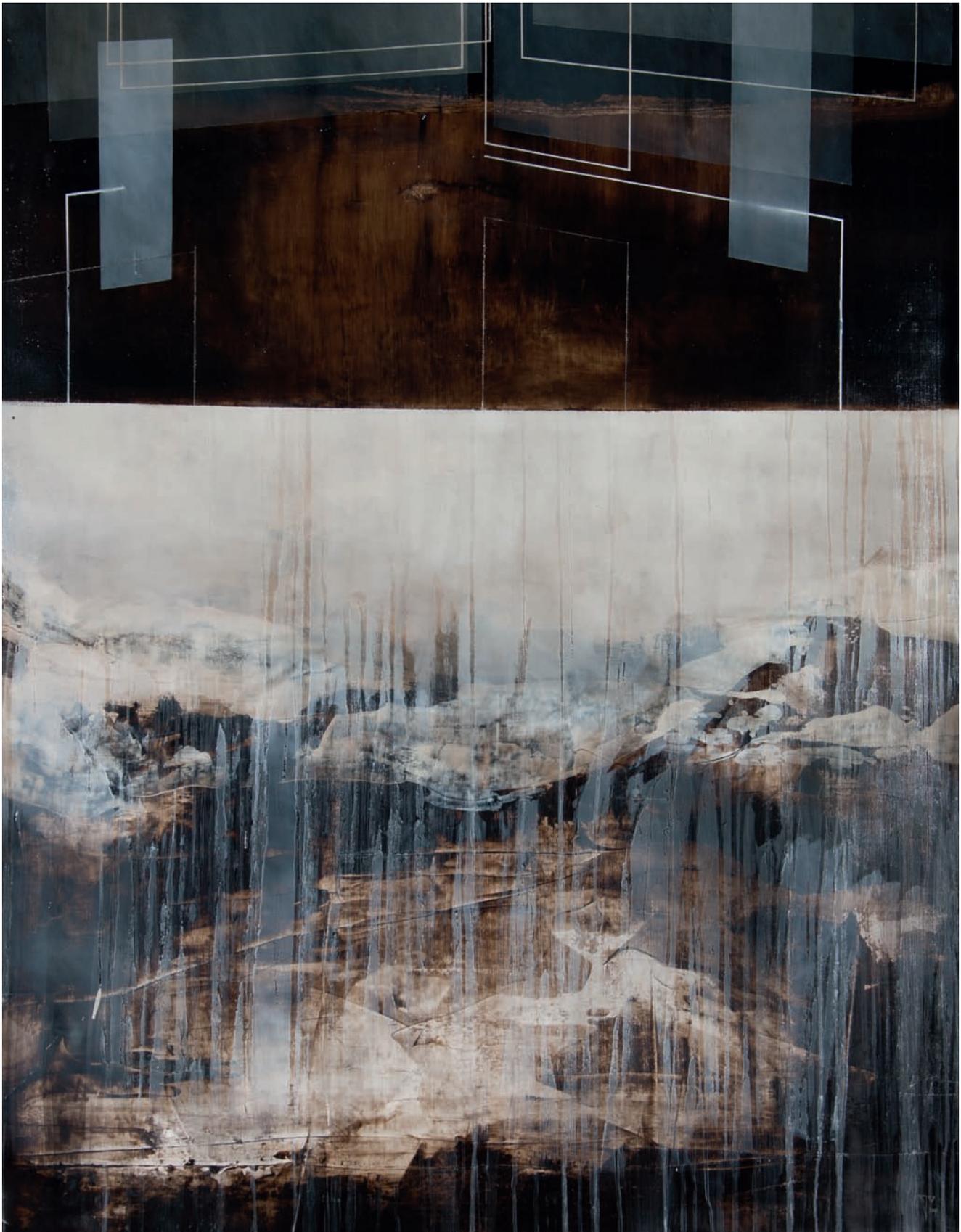
Huile sur toile montée sur bois, 160 x 120

Continuum III

Huile sur toile montée sur bois, 160 x 120



Continuum I, Huile sur toile montée sur bois, 160 x 120



Continuum II, Huile sur toile montée sur bois, 160 x 120



Continuum III, Huile sur toile montée sur bois, 160 x 120



Ellen VAN DER WOUDE

1960

Membre titulaire du CAL

Expositions

- 2017 Cercle Munster, Luxembourg
Galerie Schortgen, Luxembourg
Salon Révélations, Paris (F)
- 2016 Salon du CAL
De Mains de Maîtres, Luxembourg
- 2015 Salon du CAL
Galerie Château de Bourglinster (L)

Prix et distinctions

- 2016 De Mains de Maîtres, prix du jury

Blue skies are coming

Céramique: grès, engobe, pigment, 29 x Ø 40

Smile on a cloudy day

Céramique: grès, engobe, pigment, 42 x 36 x 26

Escape to cloud nine

Céramique: grès, engobe, pigment, 29 x Ø 40



Blue skies are coming, Céramique: grès, engobe, pigment, 29 x Ø 40



Smile on a cloudy day, Céramique: grès, engobe, pigment, 42 x 36 x 26



Escape to cloud nine, Céramique: grès, engobe, pigment, 29 x Ø 40

Conseil d'Administration du CAL

Marc Hostert

Président

Serge Koch

Vice-Président

Liliane Peiffer

Secrétaire générale

André Haagen

Trésorier

Gilles Weidig

Trésorier

Raymond Faber

Membre

Hans Fellner

Membre

Thierry Lutz

Membre

Franz Ruf

Membre

Jean-Claude Salvi

Membre

Marie-Pierre Trauden-Thill

Membre

Daniela Anderlini

Secrétaire administrative

Impressum

Editeur

Cercle Artistique de Luxembourg

Photographies

Jean-Paul Kieffer

Serge Koch (couverture)

Rédaction

Liliane Peiffer, Hans Fellner,

Daniela Anderlini

Mise en page

Jerry Heintz

Impression

Imprimerie Heintz, Pétange

Prix de vente du catalogue: 15 €

ISBN 978-2-9199435-1-7

